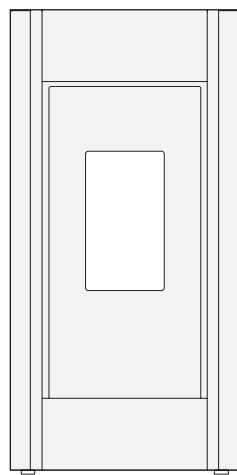
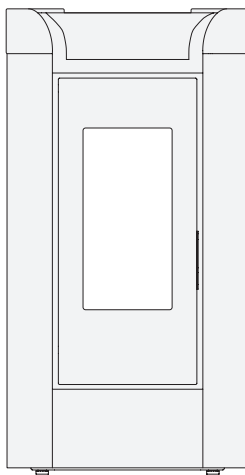
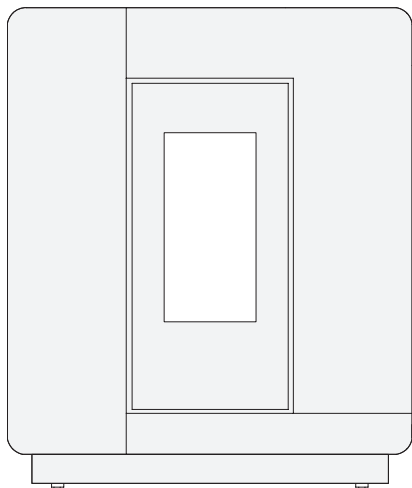
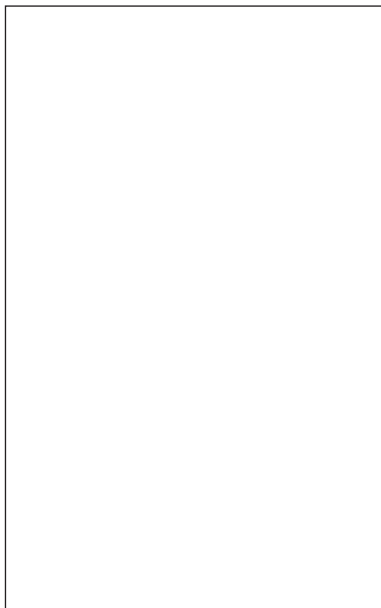


QUICK GUIDE

IT	Guida rapida	p. 2
FR	Guide rapide	p. 18
DE	Kurzanleitung	p. 34
ES	Guía rápida	p. 50
NL	Snelle gids	p. 66

DOWNLOAD USER & TECHNICAL MANUAL

IT	Manuale utente e installatore
FR	Manuel de l'utilisateur et de l'installateur
DE	Handbuch für Benutzer und Installateure
ES	Manual del usuario y del instalador
NL	Gebruikers- en installatiehandleiding



CADEL

FreePoint

Pegaso

Uso	p. 3
Combustibile	p. 12
Manutenzione ordinaria	p. 13
Risoluzione problemi	p. 16
Assistenza	p. 17

Questa guida rapida non sostituisce il manuale utente e il manuale installatore che devono essere scaricati e conservati a cura del proprietario del prodotto.

I suddetti manuali sono scaricabili inquadrando il Qr code **presente in copertina o sotto il coperchio del serbatoio.**

In alternativa, sono disponibili anche al link:
→ www.mczgroup.it/lesspaper/cadel

I manuali completi resteranno disponibili e scaricabili ai percorsi sopra indicati per l'intero ciclo vita del prodotto. Il documento digitale è una scelta di sostenibilità ambientale che, inoltre, assicura all'utente una reperibilità agevole e garantita nel tempo.

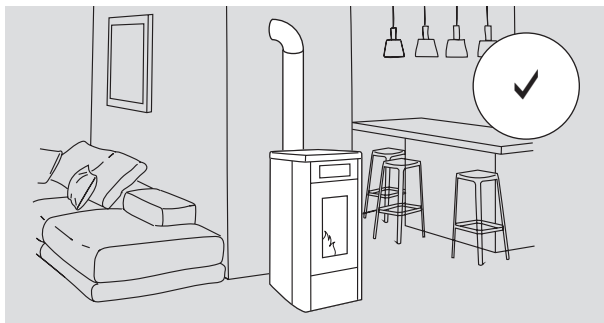
Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni complete prima dell'installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto.



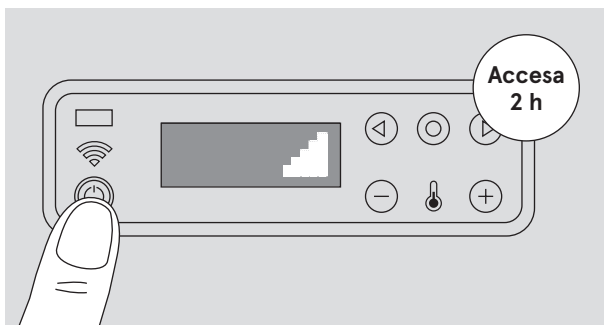
PREMESSA

Per il **miglior rendimento con il minor consumo**, seguire le indicazioni sotto riportate.

L'accensione del pellet avviene facilmente **se l'installazione è a norma** e la canna fumaria efficiente.

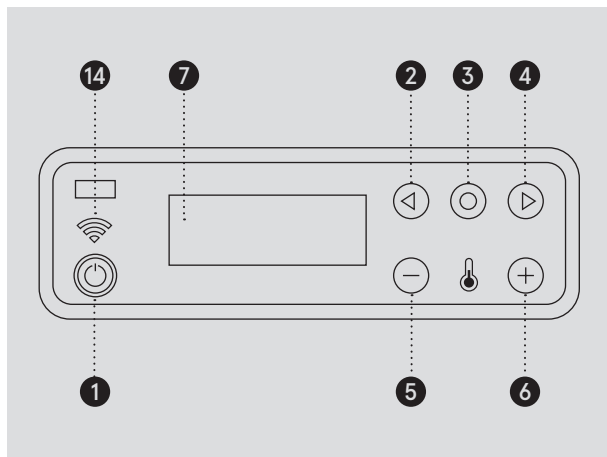


Alla prima accensione tenere la stufa a Potenza 5, impostando la temperatura al massimo (35°) per almeno 2 ore, per assestare i materiali ed eliminare odori di vernice. Consigliamo di aerare bene il locale per almeno 2 ore.

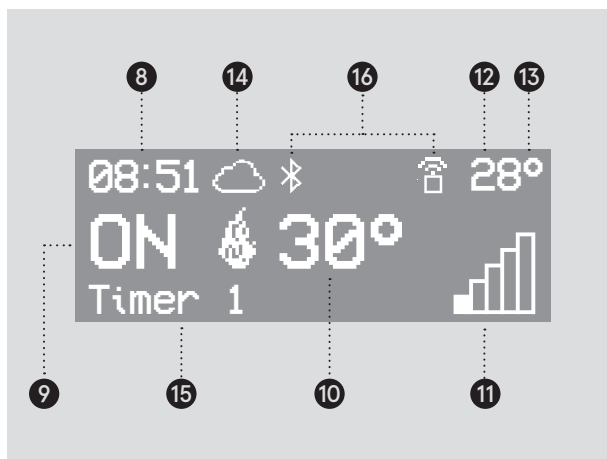


DISPLAY PANNELLO COMANDI

Voci del menù



Pannello di controllo (Wi-Fi)



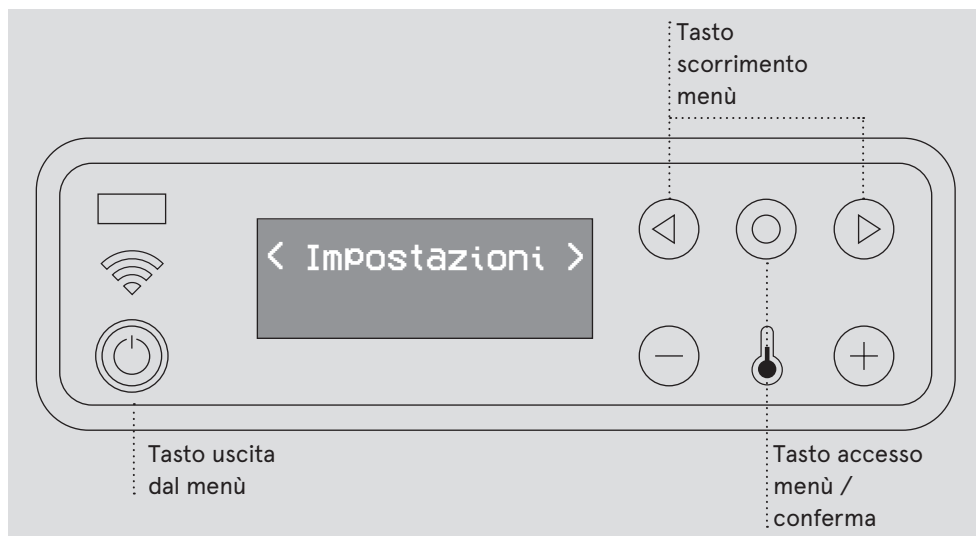
Display

LEGENDA

1. Accensione/spengimentostufa (ESC)
2. Scorrimento del menù di programmazione a decrementare
3. Menù
4. Scorrimento del menù di programmazione a incrementare
5. Decrementa set temperatura / funzioni di programmazione
6. Incrementa set temperatura / funzioni di programmazione
7. Display
8. Ora
9. Stato
10. Temperatura imposta dall'utente
11. Potenza istantanea
12. Temperatura ambiente
13. Se presente il "." = 0.5 °C (29.° = 29.5°)
14. Wi-Fi attivo
15. Info aggiuntive
16. Telecomando con termostato associato

MENÙ PRINCIPALE

Vi si accede premendo il tasto



Le voci a cui si accede sono:

- **Impostazioni**

- **Info**

- **Data e Ora**

- **Timer**

- **Sleep**
(solo con
stufa accesa)

- Product Type
- Firmware Version
- Software info
- Ore Totali
- Accensione N.
- Rpm Aspiratore
- Temp. Fumi
- Tensione Scamb.
- Carico Coclea
- Fiamma

- Lingua
- Pulizia (vis. solo a stufa spenta)
- Carico Coclea (vis. solo a stufa spenta)
- Toni
- Termostato esterno (attivazione)
- Auto-Eco (attivazione)
- Timer Spegnimento-Eco (default 5 minuti)
- Easy Set
- Ricetta Pellet
- Variazione RPM Fumi
- Test Componenti (vis. solo a stufa spenta)
- Funzione Spazzacamino (attivabile solo a stufa accesa)
- Menu Tecnico

ACCENSIONE DELLA STUFA

Ricordiamo che la prima accensione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato e autorizzato, il quale controllerà che tutto sia stato installato secondo le norme vigenti, verificandone poi il corretto funzionamento.

1. Se dentro la camera di combustione ci sono libretti o manuali, rimuoverli.
2. Verificare che la porta sia chiusa bene.
3. Verificare che la spina sia inserita nella presa di corrente elettrica.
4. Prima di accendere la stufa, assicurarsi che il braciere sia pulito. Per avviare la stufa, tenere premuto il tasto  per

qualche istante finché viene visualizzato "ON" con fiamma lampeggiante sul fianco, inizierà quindi il preriscaldamento della resistenza di accensione.



5. Dopo qualche secondo la coccia carica i pellet e continua il riscaldamento della resistenza. Quando la temperatura è sufficientemente alta (dopo circa 5-8 minuti), si ritiene avvenuta l'accensione.
6. Terminata la fase di accensione la stufa si pone in modalità di

lavoro visualizzando la potenza selezionata, la temperatura ambiente e la **fiamma grande**.

7. Se il valore della temperatura ambiente supera il limite stabilito da tastiera nel set di temperatura, la potenza viene portata al minimo visualizzando la **fiamma piccola**.



8. Quando la temperatura ambiente torna al di sotto della temperatura impostata, la stufa torna alla potenza impostata.



MANCATA ACCENSIONE

Se il pellet non dovesse accendersi, la mancata accensione verrà segnalata da un allarme A01 "Mancata Accensione".

Se la temperatura ambiente è più bassa di 5°C, la resistenza potrebbe non riscaldarsi sufficientemente per garantire l'innesco del pellet, svuotare quindi il braciere dal pellet incombusto e ripetere l'accensione. Troppo pellet nel braciere, pellet

umido, braciere sporco, rendono difficile l'accensione con il formarsi di un fumo bianco e denso.

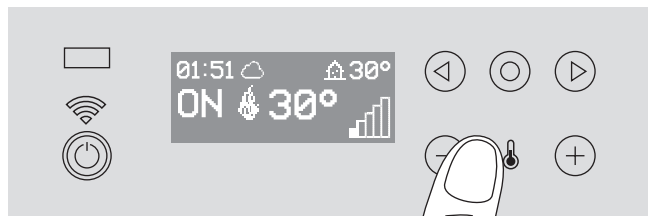
Se dopo alcuni mesi di funzionamento la fiamma si presenta debole e/o di colore arancione, il vetro tende a sporcarsi notevolmente di nero e/o il braciere tende ad incrostarsi, pulire la stufa, pulire il canale da fumo e pulire la canna fumaria.

REGOLAZIONE STUFA

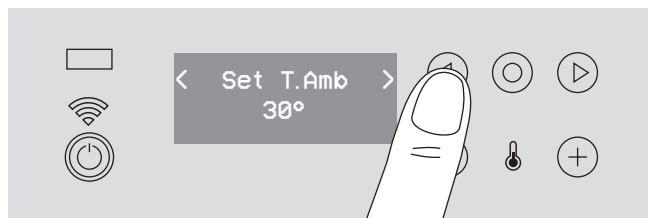
La presente guida rapida illustra come gestire le funzioni primarie della stufa. Per approfondire fun-

zioni come la programmazione oraria ed il settaggio dei ventilatori ambiente, si prega di consultare il manuale completo.

Per accedere al menù regolazioni agire come segue:



Premere i tasti 



Scorrere con le frecce  e selezionare:

- Set T. Amb. (pag. succ.)
- Set Vent.1
- Set Vent.2
- Comfort Mode
- Set Fiamma (pag. succ.)



Premere  per

entrare nell'opzione scelta



Modificare con tasti 

a valore lampeggiante



Premere  per

confermare e  per uscire.

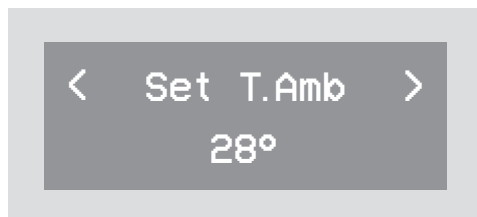
SET TEMPERATURA AMBIENTE (T.Amb)

Questa funzione permette di impostare la temperatura che si desidera raggiungere nell'ambiente in cui la stufa è installata da un minimo di 5°C ad un massimo di 35°C.

Quando tale condizione è soddisfatta la stufa si pone in uno stato corrispondente ai valori minimi di



consumo (fiamma e velocità ventilatore aria calda al minimo) per poi riprendere i valori impostati quando la temperatura ambiente scende al di sotto della soglia impostata.



N.B: Il punto a destra della temperatura ambiente letta nel display (in alto a destra) del pannello comandi indica il mezzo grado (es. 23.° equivale a 23.5°C).

Set VENTILATORE

Set Vent 1

Questa funzione permette di selezionare la velocità desiderata, da 1 a 5, per i ventilatori ambiente.

Di serie la velocità è impostata su "A" (automatico), in cui la ventilazione segue la potenza.



Set Vent 2

(solo per stufe con canalizzazione)

Questa funzione permette di selezionare la velocità desiderata, da 1 a 5, per i ventilatori della canalizzazione.

Di serie la velocità è impostata su "A" (automatico), in cui la ventilazione segue la potenza.



Set Vent 2

(solo per stufe con 2 canalizzazioni)

Questa funzione permette di selezionare la velocità desiderata, da 1 a 5, per i ventilatori della canalizzazione.

Di serie la velocità è impostata su "A" (automatico), in cui la ventilazione segue la potenza.



< Set Vent.3 >
A



Alla massima potenza (potenza 5) con i ventilatori al minimo (potenza 1) la stufa può incorrere in surriscaldamento facendo intervenire l'allarme "ALLARME TERMOSTATO".

SET POTENZA (Set Fiamma)

Questa funzione permette di impostare la potenza di fiamma da un minimo di 1 a un massimo di 5.

I livelli di potenza corrispondono ad un diverso valore di consumo del combustibile. Impostando 5 si riscalda l'ambiente in un tempo minore, impostando 1 si può mantenere la temperatura in ambiente costante per un maggior periodo di

tempo. Il set fiamma si imposta automaticamente al minimo quando il valore di temperatura impostata è soddisfatta.

Se appare solo una tacca, la stufa è in potenza di fiamma 1. Se appaiono 5 tacche, la stufa è in potenza di fiamma 5. Se invece le tacche lampeggiano è in corso una pulizia automatica.



< Set Fiamma >
5

Display



Livelli di potenza

FUNZIONE EASY SET

Il corretto funzionamento di una stufa dipende principalmente dalla canna fumaria a cui è collegata. Una volta collegata è altrettanto importante eseguire una corretta regolazione dei parametri di combustione.

La funzione Easy Set permette di regolare in modo più semplice la combustione, qualora si notino delle difficoltà da parte della stufa nel bruciare correttamente il combustibile. Nel menù "Impostazioni", sotto la voce Easy Set, sono presenti 4 configurazioni, SET1-SET2-SET3-SET4.

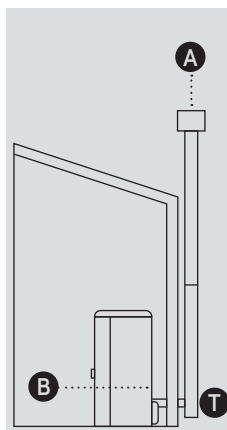
Selezionare il SET in base al tipo d'installazione e se il risultato non dovesse essere soddisfacente provare le altre regolazioni disponibili.

Attenzione, prima di modificare la programmazione della stufa:

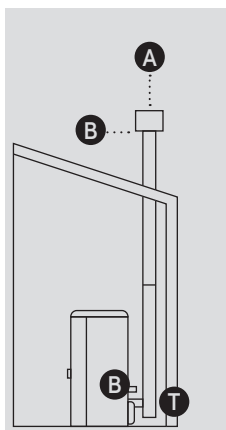
- Si consiglia di modificare le impostazioni di fabbrica con la supervisione di un tecnico autorizzato.
- Prima dell'installazione assicurarsi che la canna fumaria sia stata installata e certificata da personale idoneo secondo le normative di legge vigenti.

Esempi di configurazione "Easy Set" disponibili rispetto a qualche « tipologia di installazione » :

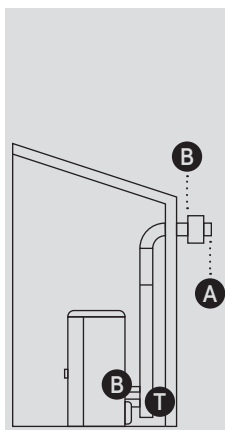
- A Uscita Fumi
B Entrata Aria Comburente
C Tappo ispezione



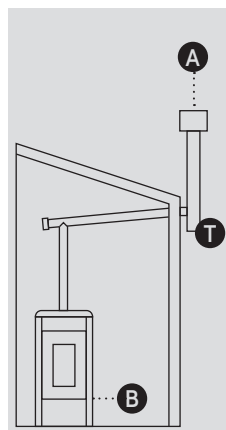
SET 1
Scarico verticale



SET 2
Scarico verticale concentrico (utilizzato principalmente in Francia)



SET 3
Scarico orizzontale concentrico a parete (utilizzato e permesso esclusivamente in Francia)



SET 4
Raccordo fumi con tratto orizzontale importante



Consigliamo di utilizzare pellet di buona qualità poiché esso influisce notevolmente sul potere calorifico e sui residui di cenere. Consigliamo di impiegare pellet certificato ENPlus A1, DINPlus, ÖNORM M7135.

Un pellet non adeguato provoca una cattiva combustione, frequente intasamento del bracieri, intasamento condutture di scarico, aumenta il consumo e

diminuisce la resa calorica, sporca il vetro, aumenta la quantità di cenere e granuli incombusti.

Qualsiasi pellet umido provoca una cattiva combustione e un malfunzionamento, pertanto, assicuratevi che venga stivato in locali asciutti e lontano almeno un metro dalla stufa e/o da qualsiasi fonte di calore.

RIFORMIMENTO PELLET

Sconsigliamo di riempire il serbatoio con il pellet quando la stufa è in funzione.

Non mettere in contatto il sacchet-

to di combustibile con le superfici calde della stufa.

Non versare nel serbatoio residui di combustibile (brace incombusta) del crogiolo derivanti da scarto di accensioni.

TIMER DI RIFORMIMENTO PELLET

Questa stufa è dotata di un timer di sicurezza che si attiva dopo **90 secondi** che lo sportello del serbatoio del pellet rimane aperto durante la ricarica.

Passati i 90 secondi, la stufa va in allarme depressione "A05" e pro-

cede con la fase di spegnimento. Quindi attendere la fine dello spegnimento e poi riaccendere la stufa.

Quando si apre lo sportello del serbatoio il sistema di caricamento si ferma.



Nelle stufe con braciere tradizionale, prima di ogni accensione, pulire il braciere dalla cenere e da eventuali incrostazioni che potrebbero ostruire i fori di passaggio dell'aria. Controllare il livello di cenere accumulata sotto il vano del braciere e aspirarla nel caso in cui superi i 2 cm di altezza.

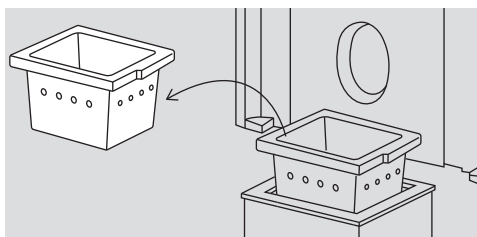
Le stufe con braciere autopulente effettuano uno svuotamento auto-

matico della cenere prima di ogni nuova accensione. Questo consente di ridurre la frequenza della pulizia ordinaria del vano cenere a una volta a settimana.

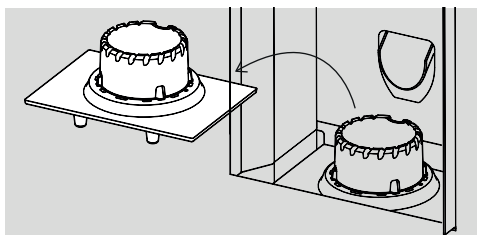
Nota bene: solo un braciere pulito e inserito correttamente può garantire l'accensione e il funzionamento ottimale del vostro apparecchio a pellet.

PULIZIA BRACIERE E BRACIERE AUTOPULENTE

Rimuovere il braciere dalla propria sede (vedi Fig. 33 e Fig. 34), e svuotarlo dalla cenere.

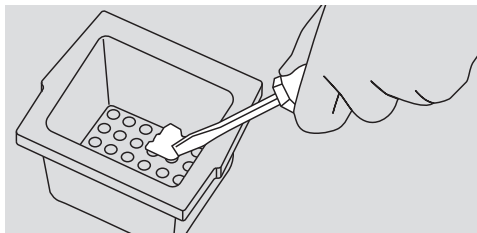


Rimozione braciere (Fig. 33)



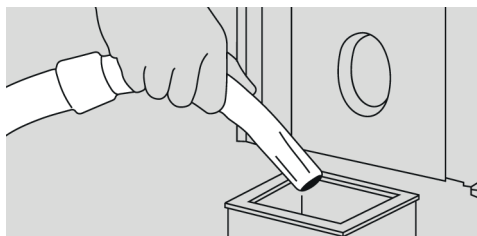
Rimozione braciere autopulente (Fig. 34)

Se necessario pulire con un oggetto appuntito i fori ostruiti da incrostazioni (vedi Fig. 35). Operazione non necessaria in caso di braciere autopulente.

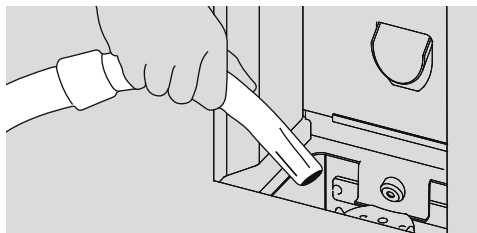


Pulizia braciere (Fig. 35)

Pulire ed aspirare il vano braciere e il vano cassetto cenere da eventuale cenere accumulatasi al loro interno (vedi Fig. 36 e Fig. 37).

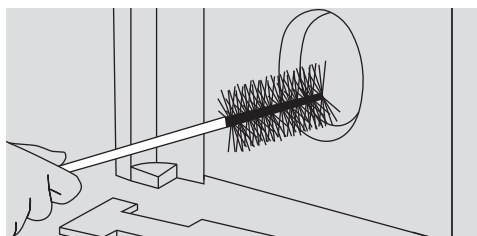


Aspirazione braciere (Fig. 36)



Aspirazione braciere autopulente (Fig. 37)

Pulire anche il foro caduta pellet con uno scovolino (vedi Fig. 38).



Pulizia con scovolino (Fig. 38)

Le ceneri vanno poste in un contenitore metallico con coperchio a tenuta; lo stesso contenitore non deve mai venire a contatto con materiali combustibili (per esempio

appoggiato sopra un pavimento in legno), poiché la cenere all'interno mantiene a lungo la brace accesa. Solo quando la cenere è spenta si può gettare nei rifiuti organici.

PULIZIA VETRO

Il vetro-ceramico della porta fuoco è resistente a 700°C ma non agli sbalzi termici. L'eventuale pulizia con prodotti in commercio per ve-

tri deve avvenire a vetro freddo per non incorrere nell'esplosione dello stesso.

Almeno una volta l'anno, è inoltre necessario far pulire la camera di combustione, verificare le guarni-

zioni, pulire motori e ventilatori e controllare la parte elettrica.



Tutte queste operazioni vanno programmate per tempo con il tuo Installatore o il Servizio Tecnico di Assistenza Autorizzata. Trovi facilmente i contatti sul sito del brand della tua stufa.



SEGNALAZIONE PANNELLO	TIPOLOGIA DI PROBLEMA	SOLUZIONE
A01	Mancata accensione del fuoco.	• Controllare pulizia braciere • Controllare il livello del pellet nel serbatoio. • Controllare che il braciere sia posizionato correttamente nella propria sede e che non abbia incrostazioni o incombusti. • Controllare che il coperchio del pellet e la porta fuoco siano chiusi correttamente.
A02	Spegnimento anomalo del fuoco.	• Controllare il livello di pellet nel serbatoio.
A03 Allarmi termostati	La temperatura del serbatoio pellet supera la soglia di sicurezza prevista.	• Attendere il termine della fase di raffreddamento, annullare l'allarme e riaccendere la stufa. • Verificare che la temperatura ambiente non sia troppo elevata e che l'uscita dell'aria calda non sia ostruita da altri oggetti (es. stendibiancheria e simili).
A05 Allarme pressostati	Intervento pressostato fumi.	• Verificare ostruzioni camino/apertura porta fuoco, apertura serbatoio pellet, pulizia condotti fumo laterali, lunghezza camino eccessiva, condizioni meteo sfavorevoli, stufa intasata. • Verificare il settaggio della stufa (Funzione Easy SET guida rapida a pag 11).
SERVICE	Avviso di manutenzione periodica (non bloccante).	• Quando all'accensione compare questa scritta lampeggiante, significa che sono scadute le ore di funzionamento prestabilite prima della manutenzione. Chiamare il centro di assistenza per programmare la pulizia straordinaria.

IN CASO DI:

- Cattivo odore
Durante la prima accensione è possibile avvertire odore di vernice dovuto all'assestamento dei materiali al calore. Tenere la stufa a Potenza 5 per almeno 2 ore e aerare bene il locale (vedi anche istruzioni a pag. 3).
- Fiamma debole/di colore rosso/che sprigiona fumo nero
Il braciere è incrostato e necessita di essere pulito. Se usurato, va sostituito.
- Problemi con la APP Easy Connect Plus
Scarica il Manuale Utente completo (attraverso il QR Code che trovi in copertina o sotto il coperchio del serbatoio) dove trovi la guida passo-passo per la gestione della App.



Se non hai trovato qui la soluzione al tuo caso, scarica il Manuale Utente completo scannerizzando il QR CODE che trovi in copertina o sotto il coperchio del serbatoio.

ASSISTENZA



Hai un prodotto in garanzia?

Chiama il Contact Center del marchio che hai acquistato, verificando il numero di telefono sul sito web.

- www.cadelsrl.com/assistenza
- www.free-point.it/assistenza/
- www.pegasoheating.com/assistenza/

Utilisation	p. 19
Combustible	p. 28
Entretien ordinaire	p. 29
Dépannage à faire	p. 32
Assistance	p. 33

Ce guide rapide ne remplace pas le manuel de l'utilisateur et le manuel de l'installateur, qui doivent être téléchargés et conservés par le propriétaire du produit.

Ces manuels peuvent être téléchargés en scannant le code Qr **situé sur la couverture ou sous le couvercle du réservoir.**

Ils sont également disponibles en cliquant sur le lien:

→ www.mcgroup.it/fr/lesspaper/cadel

Les manuels complets restent disponibles et téléchargeables aux endroits susmentionnés tout au long du cycle de vie du produit. Le document numérique est un choix écologiquement durable qui garantit également à l'utilisateur une disponibilité facile et garantie dans le temps.

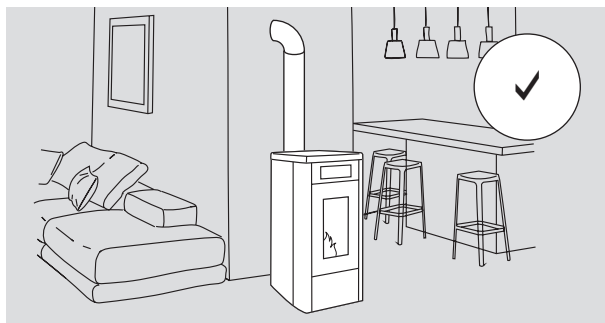
Il est recommandé de lire attentivement les instructions complètes avant d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit.



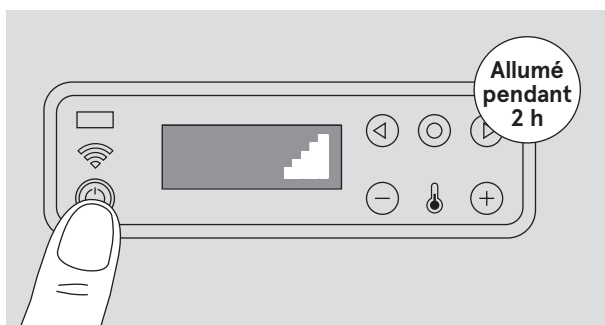
PRÉAMBULE

Pour obtenir **le meilleur rendement avec une moindre consommation**, suivre les instructions ci-dessous.

L'allumage du pellet est très facile si **l'installation est aux normes** et le conduit de fumées est efficace.



Lors du premier allumage, laisser le poêle à la puissance 5, en réglant la température au maximum (35°) pendant au moins 2 heures, afin d'ajuster les matériaux et d'éliminer les odeurs de peinture. Il est recommandé d'aérer la pièce pendant au moins 2 heures.



ÉCRAN DU TABLEAU DES COMMANDES

Éléments du menu

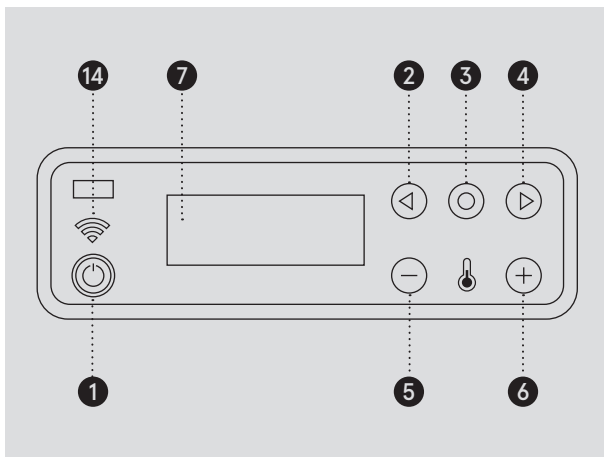
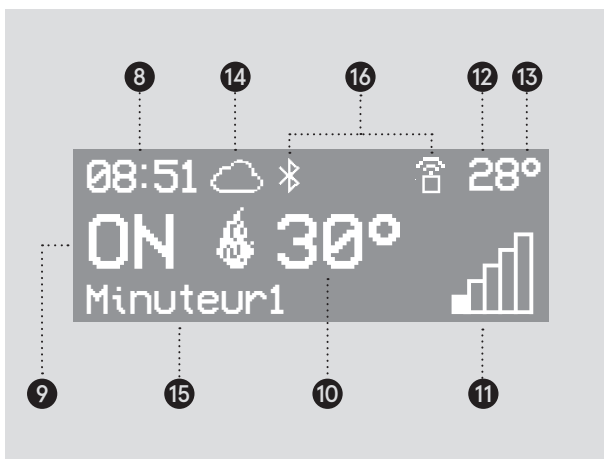


Tableau de contrôle (Wi-Fi)



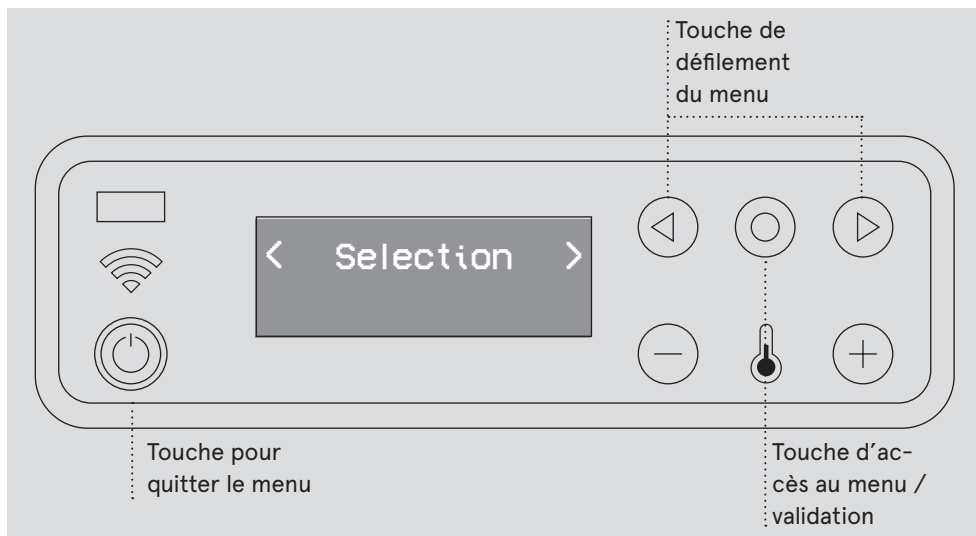
Écran

LÉGENDE

1. Marche / arrêt du poêle (ESC)
2. Défilement du menu de programmation en diminuant
3. Menu
4. Défilement du menu de programmation en augmentant
5. Diminue set température / fonctions de programmation
6. Augmente set température / fonctions de programmation
7. Écran
8. Heure
9. État
10. Température configurée par l'utilisateur
11. Puissance instantanée
12. Température ambiante
13. Si présent le « $\cdot$ » = 0.5 °C (29.° = 29.5°)
14. Wi-Fi actif
15. Informations complémentaires
16. Télécommande avec thermostat associé

MENU PRINCIPAL

On y accède en pressant la touche 



Les éléments accessibles sont :

- **Selection**

- **Info**

- **Date et Heure**

- **Timer**

- **Sleep**
(uniquement avec le poêle allumé)

- Type de produit
- Version du Micro-logiciel
- Logiciel Info
- Heures totales
- Allumage N.
- Rpm aspirateur
- T.Fumées
- Tension échangeur
- Chargement vis sans fin
- Flamme

- Langue
- Nettoyage (affiché uniquement avec le poêle éteint)
- Chargement vis sans fin (affiché uniquement avec le poêle éteint)
- Tonalités
- Thermostat externe (act.)
- Auto-Eco (act.)
- T arrêt-Eco (défaut 5 min.)
- Easy Set
- Recette Pellet
- Variation RPM fumées
- Test composants (affiché uniquement avec le poêle éteint)
- Fonction Ramonage (ne peut être activée que lorsque le poêle est allumé)
- Menu Technique

ALLUMAGE DU POÊLE

Nous vous rappelons que le premier allumage doit être effectué par un personnel technique qualifié et autorisé qui contrôle la bonne installation, selon les normes en vigueur, et le bon fonctionnement.

1. Si des brochures, manuels, etc. se trouvent dans la chambre de combustion, enlevez-les.
2. Vérifier que la porte soit bien fermée.
3. Vérifier que la fiche est insérée dans la prise électrique.
4. Avant d'allumer le poêle, assurez-vous que le brasier est propre. Pour démarrer le poêle, maintenir appuyée la touche  pendant quelques instants

jusqu'à ce que «ON» s'affiche avec une flamme clignotante sur le côté, le préchauffage de la résistance d'allumage commence.



5. Après quelques secondes, la vis sans fin charge les pellets et le chauffage de la résistance continue. Lorsque la température est suffisamment élevée (après environ 5 à 8 minutes), l'allumage est considéré effectué.

6. La phase d'allumage achevée, le poêle se met en mode de travail en affichant la puissance sélectionnée, la température ambiante et la **flamme grande**.
7. Si la valeur de la température ambiante dépasse la limite établie à partir du clavier lors du réglage de la température, la puissance est portée au minimum en affichant la **flamme petite**.



8. Lorsque la température ambiante retourne au-dessous de la température configurée, le poêle retourne à la puissance configurée.



ÉCHEC ALLUMAGE

Si les pellets ne s'allument pas, l'absence d'allumage sera signalée par une alarme A01 «Non-démarrage».

Si la température ambiante est plus basse de 5°C, la résistance pourrait ne pas chauffer suffisamment pour assurer l'enclenchement du pellet, par conséquent, vider le brasier du pellet imbrûlé et répéter l'allumage. Un trop-plein de pellet dans le bra-

sier ou des pellets humides ou un brasier sale peuvent rendre l'allumage difficile avec la formation d'une fumée blanche et dense.

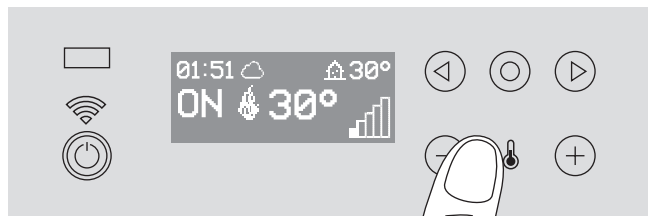
Si au bout de quelques mois de fonctionnement la flamme est faible et/ou de couleur orangée, la vitre devient considérablement noire et/ou le brasier s'incruste, nettoyez le poêle, nettoyez le tuyau de fumées et le conduit de fumées.

RÉGLAGE DU POÊLE

Ce guide rapide illustre comment gérer les fonctions principales du poêle. Pour en savoir plus sur les

fonctions telles que la programmation et le réglage des ventilateurs ambiants, etc. veuillez consulter le manuel complet.

Pour accéder au menu réglages, procéder comme suit:



Presser les touches 

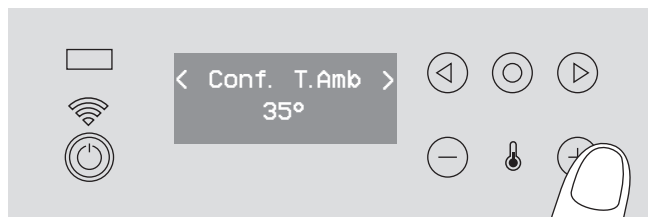


Défiler avec les flèches  et sélectionner :

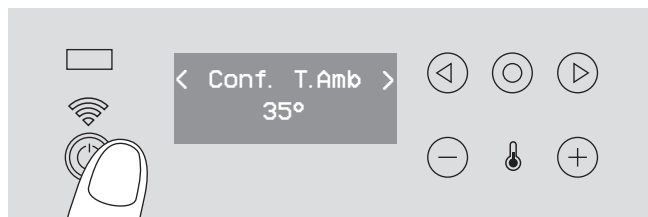
- Set T. Amb. (pag suiv.)
- Set Vent.1
- Set Vent.2
- Comfort Mode
- Set Flamme (pag suiv.)



Appuyer sur  pour entrer dans l'option choisie



Modifier avec les touches 



Appuyer sur  pour confirmer et sur  pour sortir.

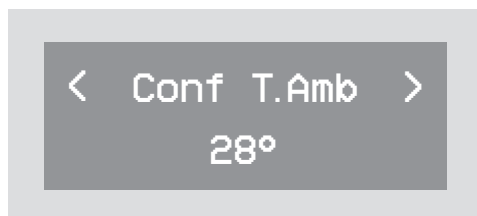
SET TEMPÉRATURE AMBIANTE (Conf. T.Amb)

Cette fonction permet de configurer la température que l'on souhaite atteindre dans le lieu où le poêle est installé, pour un minimum de 5 °C à un maximum de 35 °C.



Lorsque cette condition est réalisée, la poêle se met dans un état correspondant aux valeurs minimales de consommation (flamme et

vitesse de ventilateur d'air chaud au minimum) pour reprendre ensuite les valeurs configurées quand la température ambiante descend au-dessous du seuil configuré.



NOTE : Le point à droite de la température ambiante lue sur l'écran (en haut à droite) du tableau des commandes indique le demi-degré (ex. 23.° équivaut à 23.5°C).

SET VENTILATEUR

Vit. Echangeur 1

Cette fonction permet de sélectionner la vitesse souhaitée, de 1 à 5, pour les ventilateurs d'ambiance.

De série, la vitesse est réglée sur "A" (automatique), ce qui signifie que la ventilation suit la puissance.



Vit. Echangeur 2

(pour poêles avec canalisation)

Cette fonction permet de sélectionner la vitesse souhaitée, de 1 à 5, pour les ventilateurs de la canalisation.

De série, la vitesse est réglée sur "A" (automatique), ce qui signifie que la ventilation suit la puissance.



Vit. Echangeur 3

(pour poêles avec 2 canalisations)

Cette fonction permet de sélectionner la vitesse souhaitée, de 1 à 5, pour les ventilateurs de la canalisation.

De série, la vitesse est réglée sur "A" (automatique), ce qui signifie que la ventilation suit la puissance.

<Vit.Echangeur 3>

A



À la puissance maximale (puissance 5) et avec les ventilateurs au minimum (puissance 1), le poêle peut surchauffer, entraînant le déclenchement de l'alarme « ALARME THERMOSTATS ».

SET PUISSANCE (Flamme)

Cette fonction permet de configurer la puissance de la flamme d'un minimum de 1 à un maximum de 5.

Les niveaux de puissance correspondent à une valeur différente de consommation du combustible. En configurant 5, l'espace se réchauffe plus vite ; en configurant 1, la température peut être maintenue constante pour une plus longue durée.

Le set flamme se configure automatiquement au minimum lorsque la valeur de la température configurée est satisfaite.

Si une seule encoche est affichée, le poêle est en puissance de flamme 1. Si 5 encoches sont affichées, le poêle est en puissance de flamme 5. Mais si les encoches clignotent, un nettoyage automatique est en cours.

< Flamme >
5



Écran

Niveaux de puissance

FONCTION EASY SET

Le bon fonctionnement d'un poêle dépend principalement du conduit de fumées auquel il est raccordé. Une fois connecté, il est également important de régler correctement les paramètres de combustion.

La fonction Easy Set aide au réglage de la combustion de la cheminée en cas de combustion difficile ou non correcte. Dans le menu «Paramètres», sous l'option Easy Set, vous trouverez 4 configurations possibles : SET1, SET2, SET3 et SET4. Choisissez la configuration adaptée à votre type d'installation. Si le résultat n'est pas

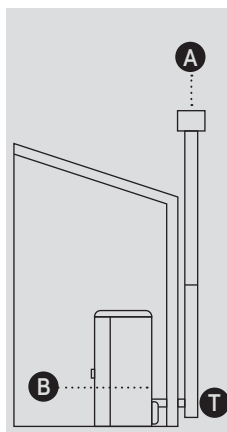
satisfaisant, essayez les autres configurations.

Attention, avant de modifier la programmation du poêle :

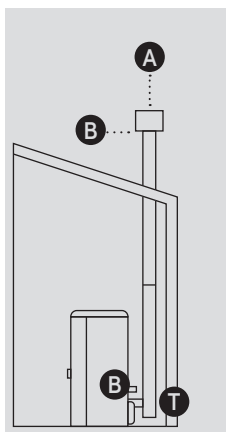
- Il est recommandé de modifier les réglages d'usine sous la supervision d'un technicien agréé.
- Avant d'installer votre poêle, assurez-vous que la cheminée soit installée et certifiée par un professionnel qualifié conformément aux normes en vigueur.

Exemples de configuration «Easy Set» disponibles par rapport à une installation «type» de référence :

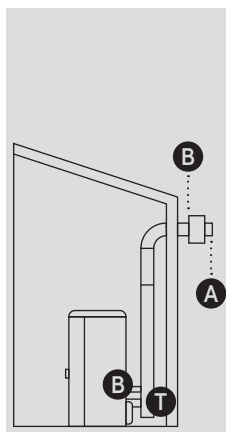
- A Sortie des fumées
B Entrée d'air comburant
C Bouchon d'inspection



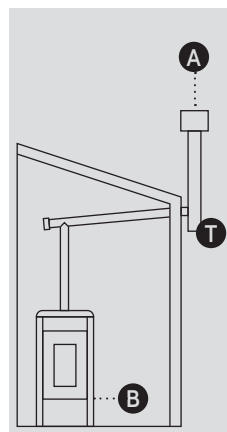
SET 1
Evacuation de fumée verticale



SET 2
Evacuation de fumée verticale concentrique (utilisé principalement en France)



SET 3
Evacuation de fumée concentrique en ventouse (utilisé et autorisé exclusivement en France)



SET 4
Raccord de fumées avec section horizontale importante



Veillez utiliser des pellets de qualité car cela affecte considérablement le pouvoir calorifique et les résidus de cendres. Nous vous recommandons d'utiliser des pellets certifiés ENPlus A1, DINPlus, ONORM M7135.

Un pellet inadéquat engendre une mauvaise combustion, un colmatage fréquent du brasier et des tuyaux d'évacuation, augmente la

consommation et diminue le rendement calorifique, encrasse la vitre, augmente la quantité de cendres et de granulés.

Tout pellet humide engendre une mauvaise combustion et un mauvais fonctionnement, il faudra donc s'assurer de le stocker dans des locaux secs et à une distance d'au moins un mètre du poêle et/ou de toute autre source de chaleur.

APPROVISIONNEMENT PELLET

Il est déconseillé de remplir le réservoir avec le pellet quand le poêle est en marche.

Ne pas mettre en contact le sachet

de combustible avec les surfaces chaudes du poêle.

Il ne faut pas verser dans le réservoir des résidus de combustible (braises imbrûlés) venant des restes d'allumages.

TIMER DE RAVITAILLEMENT PELLET

Ce poêle est doté d'un timer de sécurité qui s'active **90 secondes** après que la porte du réservoir du pellet reste ouverte pendant le ravitaillement.

Les 90 secondes écoulées, le poêle se met en alarme dépression

«A05» et procède à la phase d'arrêt. Attendre la fin de l'arrêt et puis rallumer le poêle.

Lorsque l'on ouvre la porte du réservoir le système de chargement s'arrête.



Dans les poêles à brasier traditionnel, avant chaque allumage, débarrasser le brasier des cendres et de toute incrustation susceptible d'obstruer les trous de passage de l'air.

Vérifier le niveau de cendre accumulée sous le compartiment du brasier et aspirer si le niveau dépasse 2 cm de haut.

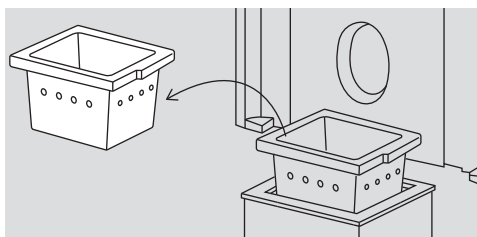
Les poêles équipés d'un brasier

autonettoyant vident automatiquement la cendre avant chaque nouvel allumage. Cela permet de réduire la fréquence des nettoyages de routine à une fois par semaine.

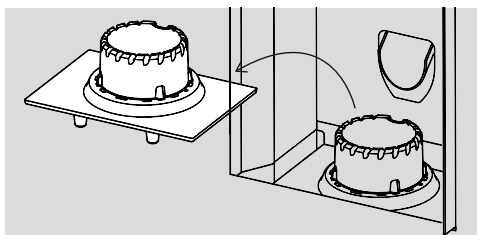
Attention : seul un brasier propre et correctement inséré peut garantir l'allumage et le fonctionnement optimal de votre appareil à granulés.

NETTOYAGE DU BRASIER ET BRASIER AUTONETTOYANT

Retirer le brasier de son logement (voir Fig. 33 et fig. 34), et vider la cendre.

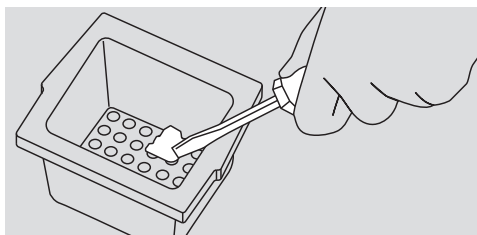


Extraction du brasier (Fig. 33)



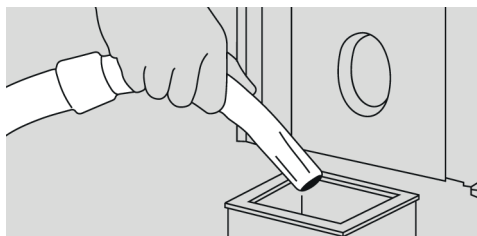
Retrait du brasier autonettoyant (Fig. 34)

Si nécessaire, nettoyer à l'aide d'un objet pointu les trous obstrués par les incrustations (voir Fig. 35). Cette opération n'est pas nécessaire dans le cas d'un brasier autonettoyant.

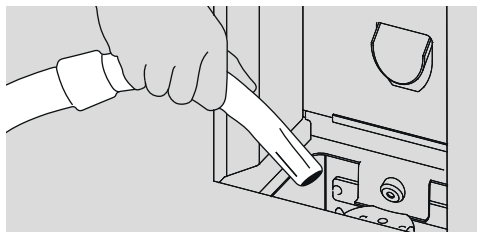


Nettoyage du brasier (Fig.35)

Nettoyer et aspirer le compartiment du brasier et le compartiment du tiroir à cendres en éliminant la cendre qui s'est accumulée à l'intérieur (voir Fig. 36 et Fig. 37).

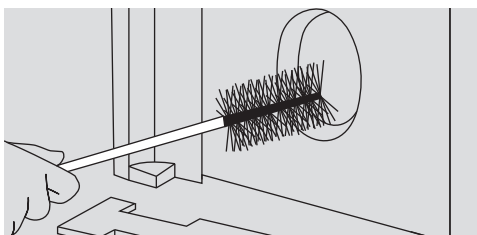


Aspiration du brasier (Fig. 36)



Aspiration du brasier autonettoyant (Fig. 37)

Écouvillonner aussi le trou où les granulés tombent (Fig. 38).



Nettoyage avec un écouvillon (Fig. 38)

es cendres doivent être placées dans un récipient métallique avec couvercle étanche, ce conteneur ne doit jamais entrer en contact avec des matériaux combustibles (par exemple posé sur un sol en

bois), car la cendre conserve la braise allumée longtemps à l'intérieur.

Seulement quand la cendre est éteinte, on peut la jeter dans les déchets organiques.

NETTOYAGE DE LA VITRE

La vitrocéramique de la porte coupe-feu résiste à 700°C mais pas aux variations thermiques.

Tout nettoyage avec des produits

disponibles dans le commerce pour la vitre doit être fait lorsque la vitre est froide pour éviter son explosion.

Au moins une fois par an, il est également nécessaire de nettoyer la chambre de combustion, de vérifier

les joints, de nettoyer les moteurs et les ventilateurs et de contrôler la partie électrique.



Toutes ces opérations doivent être planifiées en temps utile avec votre installateur ou le Service d'assistance technique agréé. Vous pouvez facilement trouver les coordonnées sur le site web de la marque de votre poêle.



SIGNALISATION DES PANNEAUX	TYPE DE PROBLÈME	SOLUTION
A01	Défaut d'allumage du feu	• Vérifier la propreté du brasier. • Contrôler le niveau du pellet dans le réservoir. • Contrôler que le brasier est correctement placé dans son logement et qu'il n'y ait pas d'incrustations ou d'imbrûlés. • Contrôler que le couvercle à granulés et que la porte à feu sont correctement fermés.
A02	Extinction anormale du feu	• Contrôler le niveau du pellet dans le réservoir.
A03 Alarmes des thermostats	La température du réservoir pellet dépasse le seuil de sécurité prévu	• Attendre la fin de la phase de refroidissement, annule l'alarme et rallumer le poêle. • Vérifier que la température de la pièce ne soit pas trop élevée et que la sortie de l'air chaud ne soit pas obstruée par d'autres objets (par exemple, séchoir à linge ou autres).
A05 Alarme des pressostats	Intervention du pressostat à fumées	• Vérifier les obstructions de la cheminée/ l'ouverture de la porte coupe-feu, l'ouverture du réservoir de granulés, la propreté du conduit de fumée latéral, la longueur excessive de la cheminée, les conditions météorologiques défavorables, l'encrassement du poêle. • Vérifier le réglage du poêle (fonction Easy SET dans ce guide rapide à la p. 11).
SERVICE	Alerte d'entretien périodique (non bloquant)	• Lorsque ce message clignotant apparaît lors de la mise en marche, cela signifie que les heures de fonctionnement prédéfinies avant l'entretien ont expiré. Appeler le centre d'assistance pour programmer un nettoyage extraordinaire.

EN CAS DE :

- Mauvaise odeur
Lors du premier allumage, il est possible de sentir une odeur de peinture due à la décantation des matériaux sous l'effet de la chaleur. Laisser le poêle à la puissance 5 pendant au moins 2 heures et bien aérer la pièce (voir également les instructions à la page 3).
- Flamme faible/de couleur rouge/qui dégage de la fumée noire
Le brasier est incrusté et doit être nettoyé. S'il est usé, il doit être remplacé.
- Problèmes avec l'application Easy Connect Plus
Télécharger la Notice complète (via le code QR en page de garde ou sous le couvercle du réservoir) qui fournit le guide étape par étape pour l'utilisation de l'application.



Si vous n'avez pas trouvé la solution à votre problème ici, téléchargez le Manuel de l'utilisateur complet en scannant le QR CODE qui se trouve en page de garde ou sous le couvercle du réservoir !

ASSISTANCE



Vous avez un produit sous garantie?
Appelez le Service clients de la marque que vous avez achetée, en vérifiant le numéro de téléphone sur le site web.

- www.cadelsrl.com/fr/assistance
- www.free-point.it/fr/assistance
- www.pegasoheating.com/assistance_fr

Nutzung	s. 35
Kraftstoff	s. 44
Routinemäßige	s. 45
Wartung	
Fehlerbehebung	s. 48
Unterstützung	s. 49

Diese Kurzanleitung ersetzt nicht das Benutzer- und Installationshandbuch, das heruntergeladen und vom Produktbesitzer aufbewahrt werden muss.

Die oben genannten Handbücher können durch Scannen des QR-Codes **auf der Abdeckung oder unter dem Tankdeckel heruntergeladen werden.**

Alternativ sind sie auch unter dem folgenden Link verfügbar:

→ www.mczgroup.it/de/lesspaper/cadel

Die vollständigen Handbücher bleiben während des gesamten Lebenszyklus des Produkts über die oben genannten Methoden verfügbar und können heruntergeladen werden. Das digitale Dokument ist eine Entscheidung für ökologische Nachhaltigkeit, die auch eine einfache und garantierte Verfügbarkeit für den Benutzer im Laufe der Zeit gewährleistet.

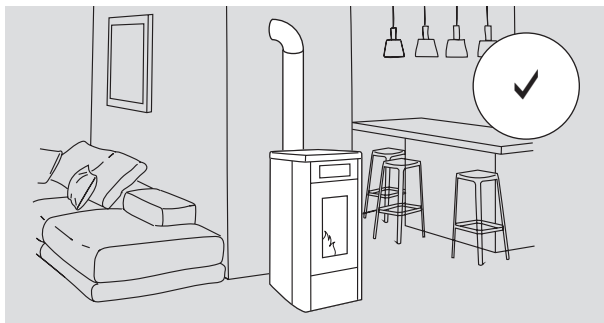
Vor der Installation, Verwendung und Wartung des Geräts ist die gesamte Anleitung aufmerksam zu lesen.



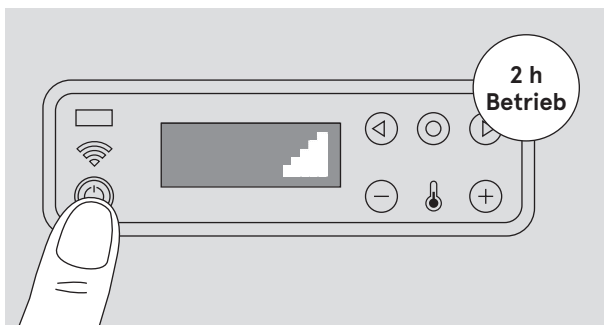
VORBEMERKUNG

Beachten Sie für die **beste Leistung bei geringstem Verbrauch** die nachfolgenden Anweisungen.

Das Zünden der Pellets ist sehr einfach, wenn die **Installation normgerecht ausgeführt** wurde und der Schornstein einwandfrei funktioniert.

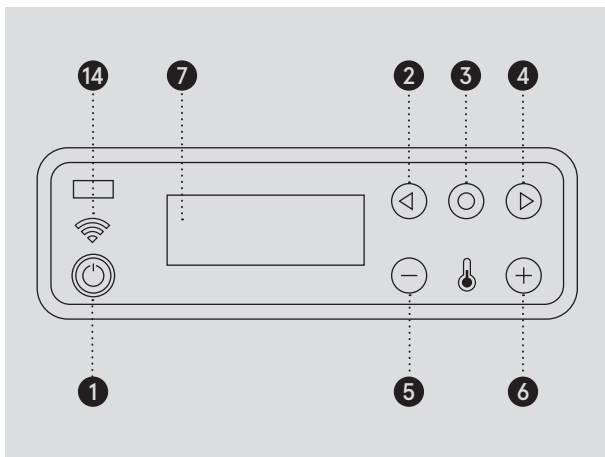


Halten Sie den Ofen beim ersten Einschalten mindestens **2 Stunden lang auf Leistung 5** und stellen Sie die **Temperatur auf Maximum (35 °C)**, damit sich die Materialien setzen und Lackgerüche beseitigt werden. Wir empfehlen, den Raum mindestens 2 Stunden lang zu lüften.

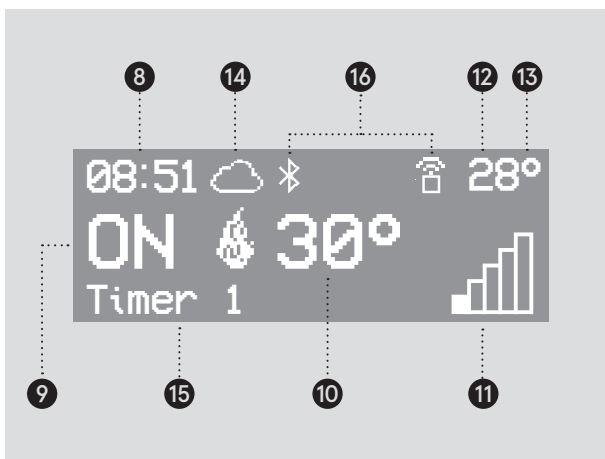


DISPLAY BEDIENTAFEL

Menüpunkte



Bedientafel (WLAN)



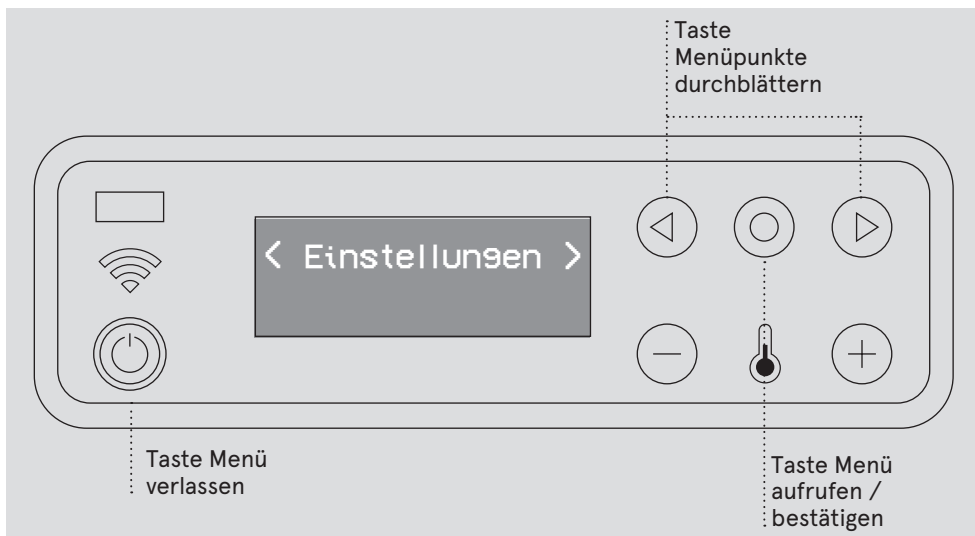
Display

LEGENDE

1. Einschalten
Ausschalten des Kessels (ESC)
2. Durchblättern des Programmiermenüs (verringern)
3. Menü
4. Durchblättern des Programmiermenüs (erhöhen)
5. Verringern des Temperatursollwerts/
Programmierungsfunktionen
6. Erhöhen des Temperatursollwerts/
Programmierungsfunktionen
7. Display
8. Uhrzeit
9. Zustand
10. Vom Benutzer eingestellte Temperatur
11. Momentanleistung
12. Raumtemperatur
13. Wenn der Punkt „°“ vorhanden ist = 0.5 °C (29.° = 29.5°)
14. WLAN aktiv
15. Weitere Informationen
16. Fernbedienung mit Thermostat gekoppelte

HAUPTMENÜ

Drücken Sie zum Aufrufen des Menüs die Taste



Die Menüpunkte sind folgende:

- **Einstellungen**

- **Info**

- **Datum und Uhrzeit**

- **Timer**

- **Sleep**
(nur bei eingeschaltetem Ofen)

- Product Type
- Firmware Version
- Software info
- Gesamtstundenzahl
- Anz. Zündungen
- U/min Saugvorrichtung
- Rauchgastemp.
- Spannung Wärmet.
- Laden der Schnecke
- Flamme

- Sprache
- Reinigung (nur bei ausgeschaltetem Ofen)
- Laden der Schnecke (nur bei ausgeschaltetem Ofen).
- Töne
- Externes Thermostat (Aktivierung)
- Auto-Eco (Aktivierung)
- Off-Zeit Eco (standard 5 Min)
- Easy Set
- Pellet-Rezept
- U/min Rauchgas
- Test Komponenten (nur bei ausgeschaltetem Ofen)
- Funktion Schornsteinfeger (nur bei eingeschaltetem Ofen aktivierbar)
- Menü Techniker

AKTIVIERUNG DES OFENS

Wir erinnern daran, dass die erste Inbetriebnahme von einem qualifizierten und autorisierten Techniker ausgeführt werden muss, der kontrolliert, dass alles gemäß den geltenden Normen installiert ist und korrekt funktioniert.

1. Wenn in der Brennkammer Unterlagen, Handbücher, usw. vorhanden sind, müssen diese entfernt werden.
2. Sicherstellen, dass die Tür gut geschlossen ist.
3. Sicherstellen, dass der Stecker in die Steckdose eingesteckt ist.
4. Vor dem Einschalten des Ofens es ist sicherzustellen, dass die Brennschale sauber ist. Zum Einschalten des Ofens die Taste  für

einige Augenblicke gedrückt halten, bis die Meldung „ON“ und eine blinkende Flamme erscheint. Das Vorwärmen des Zündwiderstands beginnt.



5. Nach einigen Sekunden fördert die Schnecke die Pellets und der Widerstand wird weiter aufgeheizt. Wenn die Temperatur ausreichend hoch ist (nach etwa 5–8 Minuten) gilt die Zündung als erfolgt.

6. Nach Beendigung der Einschaltphase geht der Ofen in den Betriebszustand über und es werden die gewählte Leistung, die Raumtemperatur und die **große Flamme** angezeigt.
7. Wenn der Wert der Raumtemperatur über den mittels Tasten eingestellten Sollwert ansteigt, wird die Leistung auf den Mindestwert abgesenkt und die **kleine Flamme** angezeigt.



8. Wenn die Raumtemperatur wieder unter den eingestellten Wert absinkt, schaltet der Ofen wieder auf die eingestellte Leistung zurück.



KEINE ZÜNDUNG

Falls die Pellets nicht gezündet werden, wird dies durch den Alarm A01 „Keine Zündung“ angezeigt.

Wenn die Raumtemperatur unter 5 °C liegt, könnte es sein, dass der Widerstand nicht ausreichend aufgeheizt wird, um das Zünden der Pellets zu bewirken. In diesem Fall

die unverbrannten Pellets aus der Brennschale entfernen und den Zündvorgang wiederholen.

EINSTELLUNG DES OFENS

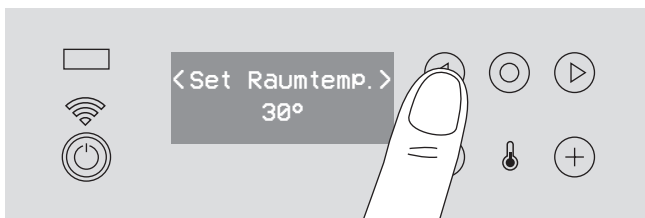
Diese Kurzanleitung beschreibt die Bedienung der wichtigsten Funktionen des Ofens. Für weitergehende

Funktionen wie Zeitsteuerung und die Einstellung von Raumventilatoren usw. bitten wir Sie, das vollständige Handbuch zu lesen.

Zum Aufrufen des Einstellungsmenüs gehen Sie wie folgt vor:



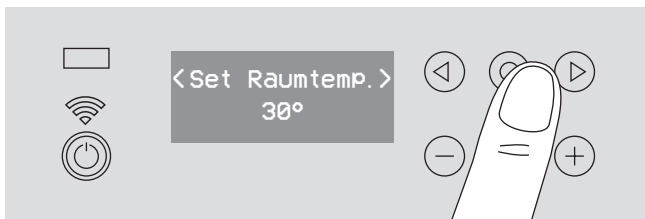
Drücken Sie  die Tasten



Mit den Pfeiltasten  <>

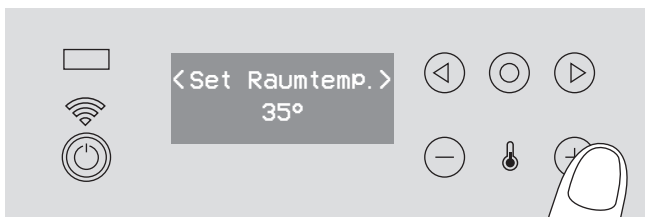
blättern und auswählen:

- Set Raumtemp. (f.)
- Set Vent.1
- Set Vent.2
- Comfort Mode
- Set Flamme (f.)

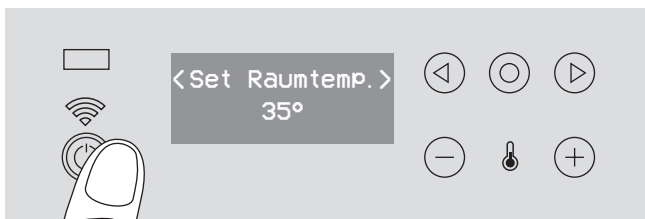


Taste  drücken,

um auf die gewählte Option zuzugreifen.



Verwenden Sie zum Ändern die Tasten 



Drücken Sie  zum

Bestätigen und zum Beenden. 

SET RAUMTEMPERATUR

Mit dieser Funktion kann die Temperatur, die in dem Raum erreicht werden soll, in dem der Ofen aufgestellt ist, von min. 5 °C bis max. 35 °C eingestellt werden.

Wenn diese Bedingung erfüllt ist, wird der Ofen in den Zustand des minimalen Verbrauchs versetzt (Flamme und Drehzahl des Warm



luft-Ventilators auf Minimum) und erneu zu den eingestellten Betriebswerten umgeschaltet, wenn die Raumtemperatur unter den eingestellten Schwellenwert sinkt

A rectangular display with a dark background. It shows '< Set Raumtemp. >' at the top and '28°' in the center.

Zur Beachtung: Der Punkt rechts neben der auf dem Display angezeigten Raumtemperatur (oben rechts) gibt ein halbes Grad an (z.B. 23.° bedeutet 23.5 °C).

SET VENTILATOR

Luftgeschw.1

Diese Funktion ermöglicht die Wahl der gewünschten Drehzahl von 1 bis 5 für die Raumluftgebläse.

Standardmäßig ist die Drehzahl auf „A“ (automatisch) eingestellt, bei der die Ventilation der Leistung folgt.



Luftgeschw.2

(nur für Öfen mit Kanalisierung)

Diese Funktion ermöglicht die Wahl der gewünschten Drehzahl von 1 bis 5 für die Luftkanalisierung.

Standardmäßig ist die Drehzahl auf „A“ (automatisch) eingestellt, bei der die Ventilation der Leistung folgt.

A rectangular display with a dark background. It shows '< Luftgeschw.2 >' at the top and 'A' in the center.

Luftgeschw.3

(nur für Öfen mit 2 Kanalisierungen)

Diese Funktion ermöglicht die Wahl der gewünschten Drehzahl von 1 bis 5 für die Luftkanalisierung.

Standardmäßig ist die Drehzahl auf „A“ (automatisch) eingestellt, bei der die Ventilation der Leistung folgt.

< Luftgeschw.3 >

A



Bei maximaler Leistung (Stufe 5) und minimaler Gebläseleistung (Stufe 1) kann der Ofen sich überhitzen, wodurch der Alarm „THERMOSTAT ALARM“ ausgelöst wird.

SET LEISTUNG (Flamme)

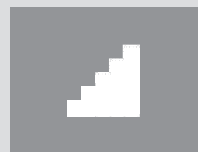
Mit dieser Funktion kann die Leistung der Flamme von mindestens 1 bis maximal 5 eingestellt werden.

Die verschiedenen Leistungsstufen entsprechen unterschiedlichen Werten für den Brennstoffverbrauch. Bei Einstellung 5 wird der Raum in einer kürzeren Zeit geheizt, bei Einstellung 1 kann die Raumtemperatur für einen längeren Zeitraum konstant gehalten

werden. Die Einstellung der Flamme geht automatisch auf den Mindestwert, wenn der gewünschte Temperaturwert erreicht ist.

Wenn nur ein Strich auf der Anzeige erscheint, läuft der Ofen auf Flammleistung 1. Wenn 5 Striche auf der Anzeige erscheinen, läuft der Ofen auf Flammleistung 5. Wenn die Striche dagegen blinken, läuft ein automatischer Reinigungsvorgang.

< Flamme >
5



Display

Leistungsstufen

FUNKTION EASY SET

Der einwandfreie Betrieb eines Ofens hängt hauptsächlich von dem Schornstein ab, an den er angeschlossen ist. Nach dem Anschluss ist es ebenso wichtig, die Verbrennungsparameter richtig einzustellen.

Die Funktion Easy Set erleichtert die Einstellung der Verbrennung, wenn man bemerken sollte, dass der Ofen Schwierigkeiten bei der richtigen Verbrennung des Brennstoffs hat. Im Menü „Einstellungen“ sind unter dem Menüpunkt Easy Set vier Konfigurationen vorhanden: SET1-SET2-SET3-SET4. Die Konfigurationseinstellung SET ent-

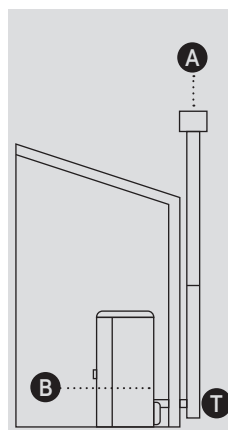
sprechend der Art der Installation auswählen. Falls das Ergebnis nicht zufriedenstellend ist, die anderen verfügbaren Einstellungen ausprobieren.

Achtung, bevor die Programmierung des Ofens geändert wird:

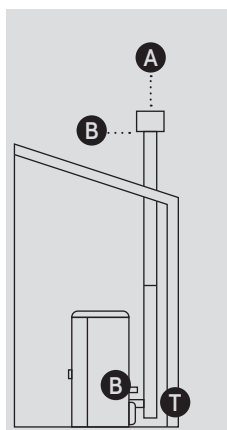
- Es wird empfohlen, die Werkeinstellungen nur unter Aufsicht eines autorisierten Technikers zu ändern.
- Vor der Installation sicherstellen, dass der Schornstein von qualifiziertem Personal gemäß den geltenden Rechtsvorschriften installiert und zertifiziert wurde.

Beispiele für „Easy Set“-Konfigurationen, die für einige <typische> Referenz-Installationen verfügbar sind:

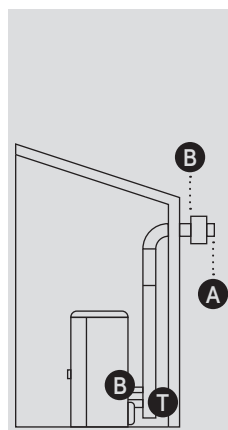
- A Rauchgasauslass
B Verbrennungsluftzufuhr
C Inspektionsdeckel



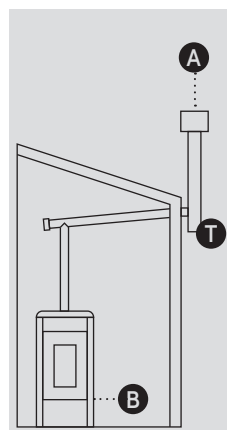
SET 1
Vertikaler Rauchgasauslass



SET 2
Vertikaler konzentrischer Rauchgasauslass (hauptsächlich in Frankreich verwendet)



SET 3
Horizontaler konzentrischer Wandauslass (nur in Frankreich verwendet und zugelassen)



SET 4
Rauchgasanschluss mit großem horizontalem Abschnitt



Verwenden Sie Qualitätspellets, weil dies großen Einfluss auf den Heizwert und die Ascherückstände hat. Wir empfehlen die Verwendung von Pellets mit Zertifizierung gemäß ENPlus A1, DINPlus oder ONORM M7135.

Minderwertige Pellets führen zu einer schlechten Verbrennung, häufigem Verstopfen der Brennschale und der Rauchrohre, erhöhtem Verbrauch und verminderter Heiz-

leistung, schmutziger Glasscheibe, erhöhter Menge an Asche und unverbrannten Rückständen.

Feuchte Pellets verursachen schlechte Verbrennung und einen schlechten Betrieb, daher sicherstellen, dass die Pellets an einem trockenen Ort und mindestens einen Meter vom Ofen und / oder von jeder Wärmequelle entfernt gelagert werden.

PELLETS NACHFÜLLEN

Der Pelletbehälter sollte nicht mit Pellets gefüllt werden, wenn der Ofen in Betrieb ist.

Der Beutel mit dem Brennstoff darf nicht mit den heißen Oberflächen

des Ofens in Kontakt kommen. In den Pelletbehälter dürfen keine Brennstoffrückstände (unverbrannte Holzkohle) aus dem Tiegel eingefüllt werden, die von Zündversuchen stammen.

TIMER FÜR DIE PELLETZUFUHR

Dieser Ofen verfügt über einen Sicherheitstimer, der aktiviert wird, wenn die Klappe des Pelletbehälters beim Nachfüllen mehr als **90 Sekunden** geöffnet bleibt.

Nach Ablauf der 90 Sekunden wird ein Unterdruckalarm des Ofens

„A05“ ausgelöst, und der Ausschaltvorgang beginnt. Das Ausschalten abwarten und den Ofen dann wieder einschalten.

Wenn die Klappe des Behälters geöffnet wird, stoppt das Zufuhrsystem.



Bei Öfen mit herkömmlicher Brennschale sollten Sie vor jedem Anzünden die Brennschale von Asche und Verkrustungen reinigen, die die Luftlöcher verstopfen könnten.

Überprüfen Sie den Aschegehalt unter der Brennschale und saugen Sie die Asche ab, wenn sie mehr als 2 cm hoch ist.

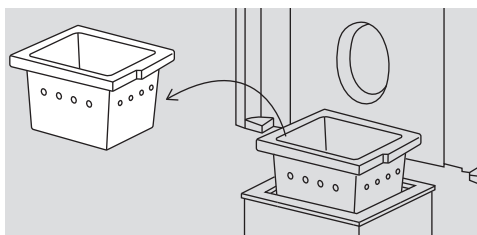
Wenn Sie die Asche automatisch vor jeder neuen Zündung entleeren, können Sie die Häufigkeit der normalen Reinigung auf einmal pro Woche reduzieren.

Bitte beachten Sie: Nur ein sauberer und korrekt eingesetzter Brenner garantiert die Zündung und den optimalen Betrieb Ihres Pelletgeräts.

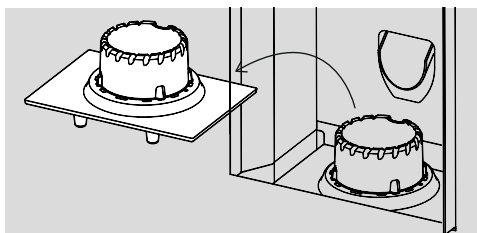
Öfen mit selbstreinigenden Bren-

REINIGUNG DES BRENNERS UND DES SELBSTREINIGENDEN BRENNERS

Entfernen Sie den Brenner aus seinem Gehäuse (siehe Abb. 33 und Abb. 34) und leeren Sie die Asche.

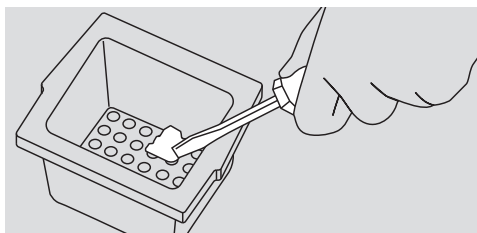


Entfernen des Brenners (Abb. 33)



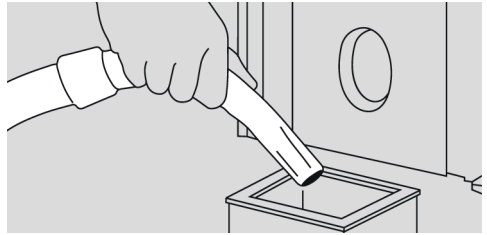
Entfernen des selbstreinigenden Brenners (Abb. 34)

Reinigen Sie bei Bedarf die durch Verkrustungen verstopften Löcher mit einem spitzen Gegenstand (siehe Abb. 35). Dieser Vorgang ist bei einem selbstreinigenden Brenner nicht erforderlich.

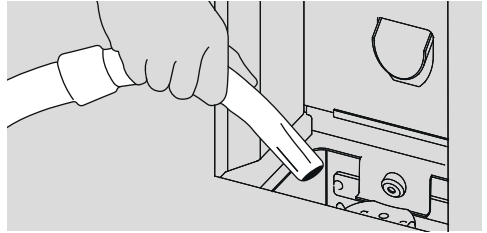


Reinigung der Brennschale (Abb.35)

Reinigen und saugen Sie den Kohlebeckenraum und den Aschenkastenraum aus, um eventuell angesammelte Asche zu entfernen (siehe Abb. 36 und Abb. 37).

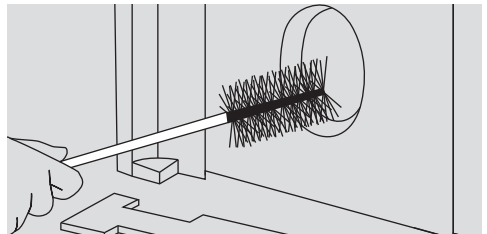


Absaugen der Brennschale (Abb. 36)



Abs. der selbstreinigenden Brennschale (Abb. 37)

Reinigen Sie auch die Pellet-Einfüllöffnung mit einem Pfeifenreiniger (Abb. 38).



Reinigung mit Rundbürste (Abb.38)

Die Asche muss in einen Metallbehälter mit hermetisch dichtem Deckel gegeben werden, und der Behälter selbst darf niemals mit brennbaren Materialien in Berührung kommen (darf z.B. nicht auf einem Holzboden gestellt werden),

da die Asche im Inneren lange weiter glüht.

Erst wenn die Asche erloschen ist, kann sie über den Biomüll entsorgt werden.

REINIGUNG DER GLASSCHEIBE

Die Glaskeramik der Feuerungstür ist hitzebeständig bis 700 °C, aber nicht beständig gegen Temperaturschwankungen.

Eine Reinigung mit handelsüblichen Glasreinigern muss bei kaltem Glas durchgeführt werden, um eine Ex-

plosion der Glasscheibe zu vermeiden.

Mindestens einmal im Jahr, ist es auch notwendig, den Brennraum zu reinigen, die Dichtungen zu über-

prüfen, die Motoren und die Ventilatoren zu reinigen und den elektrischen Teil zu überprüfen.



All diese Vorgänge sollten im Voraus mit Ihrem Installateur oder dem autorisierten Kundendienst geplant werden. Die Kontaktdaten finden Sie ganz einfach auf der Website der Marke Ihres Ofens.



SCHALTAFELAN- ZEIGE	ART DES PROBLEMS	BEHEBUNG
A01	Zündung nicht erfolgt	• Überprüfen Sie die Sauberkeit der Brennschale. • Überprüfen Sie den Pelletstand im Tank. • Sicherstellen, dass die Pfanne vorschriftsmäßig in ihrem Sitz positioniert ist und dass keine Verkrustungen oder kein unverbranntes Material vorhanden ist. • Sicherstellen, dass die Pellet-Abdeckung und die Ofentür vorschriftsmäßig geschlossen sind.
A02	Abnormales Erlöschen des Feuers	• Überprüfen Sie den Pelletstand im Tank.
A03 Thermostat-Alarme	Die Temperatur in der Pelletkammer ist höher als der vorgesehene Sicherheitsgrenzwert.	• Warten Sie, bis die Abkühlphase beendet ist, löschen Sie den Alarm und schalten Sie den Ofen wieder ein. • Überprüfen Sie, ob die Raumtemperatur nicht zu hoch ist und ob der Heißluftauslass nicht durch andere Gegenstände (z. B. einen Wäscheständer oder Ähnliches) blockiert ist.
A05 Alarm Druckwächter	Eingreifen des Rauchgasdruckwächters	• Überprüfen Sie, ob der Schornstein/die Feuerraumtür, die Pelletbehälteröffnung, die seitlichen Rauchkanäle, die Länge des Schornsteins, die Wetterbedingungen oder der Ofen selbst verstopft sind. • Überprüfen Sie die Ofeneinstellungen (Easy SET-Funktion in dieser Kurzanleitung auf Seite 11).
SERVICE	Hinweis auf planmäßige Wartung (nicht sperrend)	• Wenn beim Einschalten diese Meldung blinkt, ist die Wartung fällig, denn die eingestellte Anzahl an Betriebsstunden ist erreicht. Rufen Sie das Service-Center an, um eine außerordentliche Reinigung zu vereinbaren.

IM FALL VON:

→ Schlechtem Geruch

Beim ersten Einschalten können Sie einen Farbgeruch wahrnehmen, der durch die Materialien entsteht, die sich unter der Hitze absetzen. Lassen Sie den Ofen mindestens 2 Stunden lang auf Leistung 5 laufen und lüften Sie den Raum gut (siehe auch Anweisungen auf Seite 3).

→ Schwache/rote Flamme/schwarzem Rauch

Die Brennschale ist verkrustet und muss gereinigt werden. Im Falle von Verschleiß auswechseln.

→ Probleme mit der Easy Connect Plus App

Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung herunter (über den QR-Code auf dem Umschlag oder unter dem Tankdeckel), in der Sie eine Schritt-für-Schritt-Anleitung zur Verwendung der App finden.



Wenn Sie hier keine Lösung für Ihr Problem gefunden haben, laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung herunter, indem Sie den QR-Code auf dem Einband oder unter dem Tankdeckel scannen.

UNTERSTÜTZUNG



Ist Ihr Gerät unter Garantie?

Rufen Sie das Contact Center für die von Ihnen gekaufte Marke an und überprüfen Sie die Telefonnummer auf der Website.

→ www.cadelsrl.com/de/produkt-support

→ www.free-point.it/de/hilfe

→ www.pegasoheating.com/hilfe

Uso	p. 51
Combustible	p. 60
Ordinario	p. 61
Mantenimiento	
Resolución de problemas	p. 64
Asistencia	p. 65

Esta guía rápida no sustituye al manual del usuario ni al manual del instalador, que deben ser descargados y conservados por el propietario del producto.

Estos manuales pueden descargarse enmarcando el código Qr **de la tapa o de debajo de la tapa del depósito.**

También están disponibles en el enlace:

→ www.mczgroup.it/en/lesspaper/cadel

Los manuales completos permanecerán disponibles y podrán descargarse en los lugares mencionados durante todo el ciclo de vida del producto. El documento digital es una opción ambientalmente sostenible que además asegura al usuario una recuperación fácil y garantizada a lo largo del tiempo.

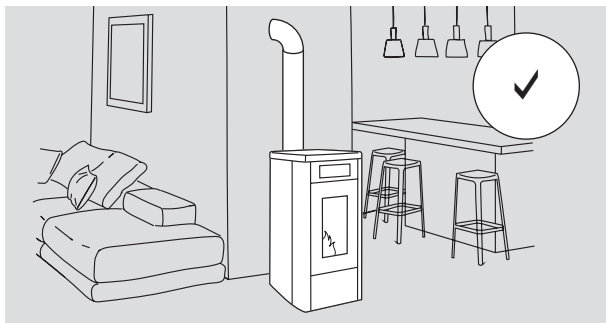
Lea atentamente todas las instrucciones antes de instalar, utilizar y mantener el producto.



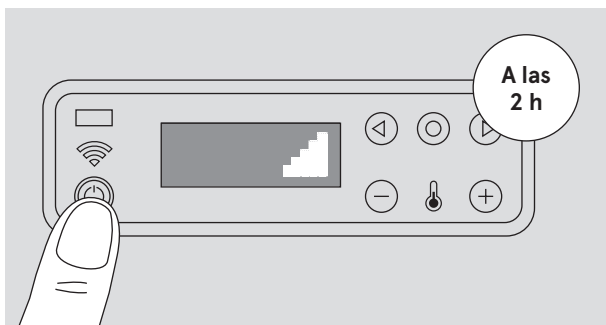
PREMISA

Para obtener el **mejor rendimiento con el menor consumo**, siga las instrucciones que se indican a continuación.

El encendido del pellet es fácil si **la instalación cumple las normas** y el conducto de humos es eficiente.

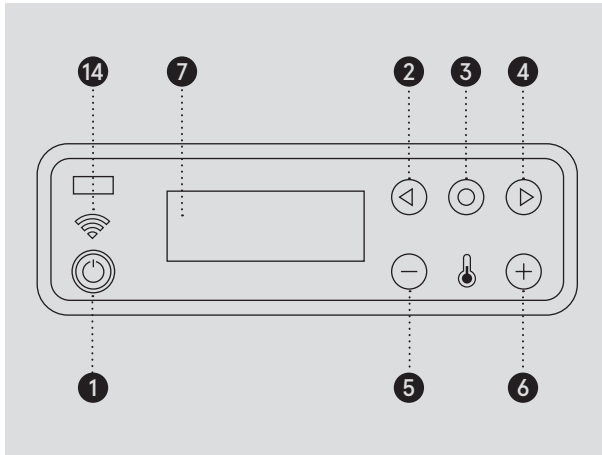


Cuando se encienda por primera vez, mantenga la estufa a potencia 5, ajustando la temperatura al máximo (35°) durante al menos 2 horas, para asentar los materiales y eliminar los olores de pintura. Se recomienda ventilar durante al menos 2 horas.

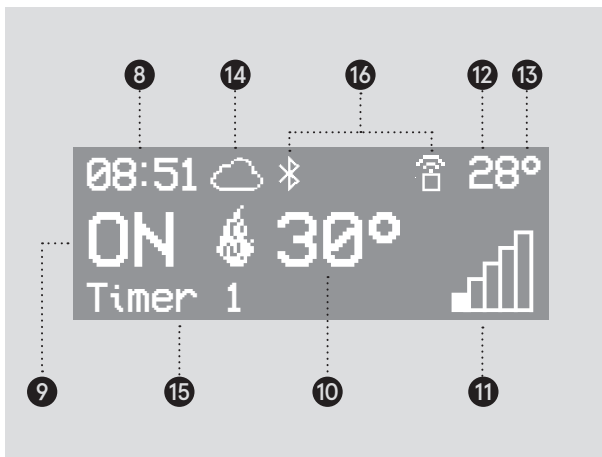


VISUALIZADOR DEL PANEL DE MANDOS

Elementos del menú



Panel de control (Wi-Fi)



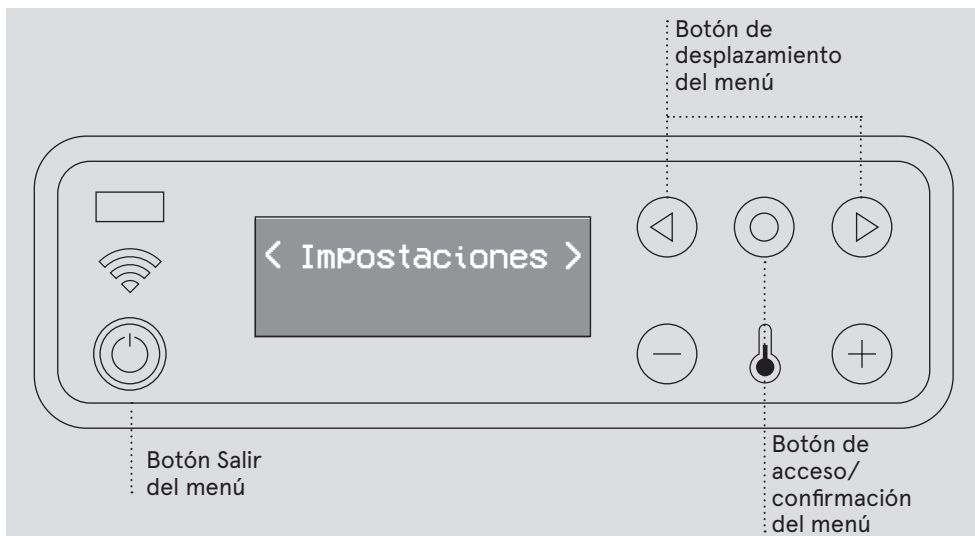
Pantalla

LEYENDA

1. Encendido/apagado de la estufa (ESC)
2. Desplazamiento del menú de programación para disminuir
3. Menú
4. Desplazamiento del menú de programación para aumentar
5. Disminuir la temperatura fijada/funciones de programación
6. Aumentar set temperatura / funciones de programación
7. Pantalla
8. Hora
9. Estado
10. Temperatura configurada por el usuario
11. Potencia instantánea
12. Temperatura ambiente
13. Si está presente el «.» = 0.5 °C (29.° = 29.5°)
14. Wi-Fi activo
15. Información adicional
16. Mando a distancia con termostato asociado

MENÚ PRINCIPAL

Se accede pulsando la tecla



Los elementos a los que se accede son:

- **Impostaciones**

- **Información**

- **Fecha y Hora**

- **Temporizador**

- **Sleep** (solo con estufa encendida)

- Tipo de producto
- Versión del Firmware
- Software info
- Horas totales
- Encendido n.º
- Rpm aspirador
- Temp. Humos
- Tensión Intercamb
- Carga del tornillo sinfin
- Llama

- Idioma
- Limpieza (mostrada solo con la estufa apagada)
- Carga del sinfin (mostrada solo con la estufa apagada)
- Tonos
- Termostato exterior (act.)
- Auto-Eco (act.)
- Temporizador Apagado-Eco (defecto 5 min.)
- Easy Set
- Receta pellet
- Variación de RPM de humos
- Prueba componentes (mostrada solo con la estufa apagada)
- Función deshollinador (solo puede activarse cuando la estufa está encendida)
- Menú Técnico

ENCENDIDO DE LA ESTUFA

Recuerde que el primer encendido debe ser realizado por personal técnico cualificado y autorizado, el cual controlará que se instale todo según las normas vigentes y comprobará el funcionamiento.

1. Si hay folletos, manuales dentro de la cámara de combustión, retírelos.
2. Compruebe que la puerta esté cerrada correctamente.
3. Verificare che la spina sia inserita nella presa di corrente elettrica.
4. Antes de encender la estufa, asegúrese de que el brasero está limpio. Para encender la estufa, mantenga pulsada la tecla  durante unos

instantes hasta que muestre «ON»; con una llama



ma parpadeante en el lateral, comienza el precalentamiento de la resistencia de encendido.

5. Transcurridos unos segundos, el tornillo sinfín carga los pellets y sigue calentando la resistencia. Cuando la temperatura es suficientemente alta (después de unos 5-8 minutos), se considera que se ha realizado el encendido.

6. Una vez finalizada la fase de encendido, la estufa pasa al modo de funcionamiento mostrando la potencia seleccionada, la temperatura ambiente y la **llama grande**.
7. Si el valor de la temperatura ambiente supera el límite establecido por el teclado en el ajuste de temperatura, la potencia se reduce al mínimo mostrando la **llama pequeña**.



8. Cuando la temperatura ambiente vuelve a estar por debajo de la temperatura configurada, la estufa regresa a la potencia configurada.



ENCENDIDO FALLIDO

En caso de que los pellets no se enciendan, esto se señalará mediante una alarma A01 «Fallo de encendido».

Si la temperatura ambiente es más baja de 5 °C, la resistencia podría no calentarse lo suficiente para garantizar la ignición del pellet; para ello, vacíe del brasero el pellet incombusto y repita el encendido.

Demasiados pellets en el brasero,

pellets húmedos, brasero sucio, dificultan el encendido con formación de humo blanco y denso.

Si al cabo de unos meses de funcionamiento la llama es débil y/o de color anaranjado, el cristal tiende a ensuciarse mucho de negro y/o la rejilla tiende a incrustarse, limpie la estufa, y limpie el conducto de humos.

REGULACIÓN DE LA ESTUFA

Esta guía rápida muestra cómo manejar las funciones principales de la estufa. Para funciones más detalla-

das, como la programación horaria y el ajuste de los ventiladores de las habitaciones, consulte el manual completo.

Para entrar en el menú regulaciones haga lo siguiente:



Pulse las teclas



Desplácese con las flechas , y seleccione:

- Set T. Amb. (pág. sig.)
- Set Vent.1
- Set Vent.2
- Modo Comfort
- Set Llama (pág. sig.)



Pulse para entrar en la opción elegida



Modifique con las teclas



Pulse para confirmar y para salir

AJUSTE DE TEMPERATURA

(Set T. Amb)

Esta función permite ajustar la temperatura que desea alcanzar en la habitación en la que está instalada la estufa desde un mínimo de 5 °C hasta un máximo de 35 °C.

Cuando se cumple esta condición, la estufa pasa a un estado correspondiente a los valores mínimos de consumo (llama y velocidad del

ventilador de aire caliente al mínimo) y luego retoma los valores fijados cuando la temperatura ambiente desciende por debajo del umbral fijado.



< Set T.Amb >
28°

NOTA: El punto a la derecha de la temperatura ambiente leída en la pantalla (arriba a la derecha) del panel de mandos, indica el medio grado (por ej. 23.° equivale a 23.5 °C).

SET VENTILADOR

Vel. V. Aire 1

Esta función permite seleccionar la velocidad deseada, de 1 a 5, para los ventiladores de las habitaciones.

De serie, la velocidad está ajustada en "A" (automática), en la que la ventilación sigue la potencia.

Vel. V. Aire 2

(solo para estufas con canalización)

Esta función permite seleccionar la velocidad deseada, de 1 a 5, para los ventiladores de la canalización.

De serie, la velocidad está ajustada en "A" (automática), en la que la ventilación sigue la potencia.



< Vel.V.Aire 1 >
A



< Vel.V.Aire 2 >
A

Vel. V. Aire 3

(solo para estufas con 2 canalizaciones)

Esta función permite seleccionar la velocidad deseada, de 1 a 5, para los ventiladores de la canalización.

De serie, la velocidad está ajustada en "A" (automática), en la que la ventilación sigue la potencia



< Vel.V.Aire 3 >
A



A la máxima potencia (potencia 5), con los ventiladores al mínimo (potencia 1), la estufa puede sobrecalentarse, haciendo sonar la alarma de «ALARMA TERMOSTATOS».

SET POTENCIA (Flama)

Esta función permite regular la potencia de la llama desde un mínimo de 1 a un máximo de 5.

Los niveles de potencia corresponden a un valor diferente de consumo de combustible; configurando 5, se calienta el ambiente en menor tiempo, configurando 1, se puede mantener la temperatura en ambiente constante durante un pe-

ríodo de tiempo mayor. El set llama se configura automáticamente al mínimo cuando se alcanza el valor de temperatura configurada.

Si aparece solo una muesca, la estufa tiene la potencia de llama 1. Si aparecen 5 muescas, la estufa tiene la potencia de llama 5. Si, por el contrario, las muescas parpadean, la limpieza automática está en curso.



< Flama >
5



Pantalla

Niveles de potencia

FUNCIÓN EASY SET

El funcionamiento correcto de una estufa depende principalmente del conducto de humos al que está conectada. Una vez conectada, es igual de importante realizar una correcta regulación de los parámetros de combustión.

La función Easy Set permite regular de forma más simple la combustión, cuando se note que la estufa tiene dificultades para quemar correctamente el combustible. En el menú «Configuraciones», debajo de la entrada Easy Set, hay 4 configuraciones, SET1-SET2-SET3-SET4. Seleccione el SET (ajuste) en

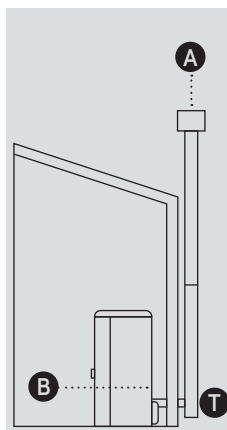
función del tipo de instalación y, si el resultado no es satisfactorio, intentente con las restantes regulaciones disponibles.

¡Atención! Antes de modificar la programación de la estufa:

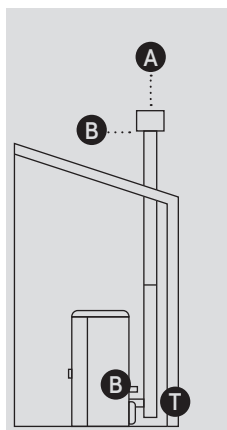
- Se aconseja modificar las configuraciones de fábrica con la supervisión de un técnico autorizado.
- Antes de la instalación, hay que asegurarse de que el conducto de humos haya sido instalado y certificado por personal idóneo según las normativas legales vigentes.

Ejemplos de configuración "Easy Set" disponibles con respecto a algunos "tipos de instalación":

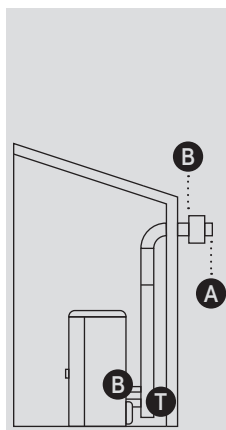
- A Salida de humos
- B Entrada de aire comburente
- C Tapa de inspección



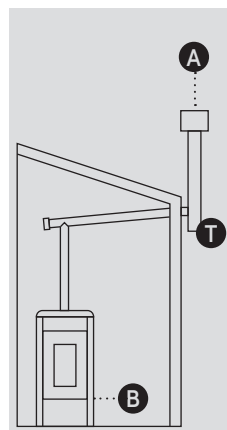
SET 1
Descarga vertical



SET 2
Descarga vertical concéntrica (utilizada principalmente en Francia)



SET 3
Descarga horizontal concéntrica de pared (utilizada y permitida solo en Francia)



SET 4
Racor de humos con tramo horizontal importante



Recomendamos el uso de pellets de calidad, ya que tienen una influencia significativa en el valor calorífico y el residuo de ceniza. Recomendamos el uso de pellets certificados ENPlus A1, DINPlus, ÖNORM M7135.

Los pellets inadecuados provocan una mala combustión, atascos frecuentes del brasero, obstrucción de los conductos de humos, aumentan el consumo y disminuyen

la potencia calorífica, ensucian el cristal y aumentan la cantidad de cenizas y gránulos sin quemar.

Cualquier pellet húmedo provocará una mala combustión y un mal funcionamiento, por lo que debe asegurarse de que se almacena en un lugar seco y a una distancia mínima de un metro de la estufa y/o de cualquier fuente de calor.

REPOSTAJE DE PELLETS

No se recomienda llenar el depósito con pellets cuando la estufa está en funcionamiento.

No ponga la bolsa de combustible en contacto con las superficies ca-

lientes de la estufa. No vierta en el depósito residuos de combustible (brasas sin quemar) del crisol de los residuos de ignición.

TEMPORIZADOR DE REPOSTAJE DE PELLETS

Esta estufa está equipada con un temporizador de seguridad que se activa tras 90 segundos en los que la puerta del depósito de pellets permanece abierta durante la recarga.

Pasados estos 90 segundos, la es-

tufa se pone en alarma por depresión «A05» y procede con la fase de apagado. A continuación, espere a que la estufa acabe de apagarse y vuelva a encenderla.

Cuando se abre la puerta del depósito, el sistema de carga se detiene.



En las estufas con brasero tradicional, antes de cada encendido, limpie el brasero de cenizas y de cualquier incrustación que pueda obstruir los agujeros de paso del aire.

Compruebe el nivel de ceniza acumulada debajo del compartimento del brasero y aspirela si supera los 2 cm.

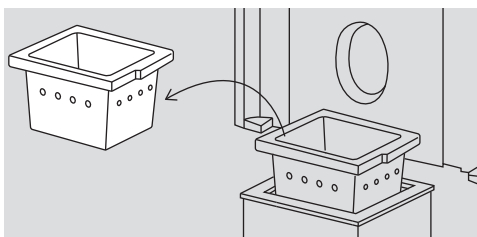
Las estufas con braseros autolim-

piables vacían automáticamente la ceniza antes de cada nuevo encendido. Esto permite reducir la frecuencia de la limpieza rutinaria a una vez por semana.

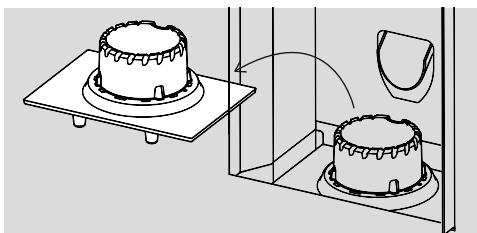
Nota: Solo un brasero limpio y correctamente colocado puede garantizar el encendido y funcionamiento óptimos de su aparato de pellets.

LIMPIEZA DEL BRASERO Y BRASERO AUTOLIMPIABLE

Retire el brasero de su asiento (véase Fig. 33 y Fig. 34), y vacíe las cenizas.

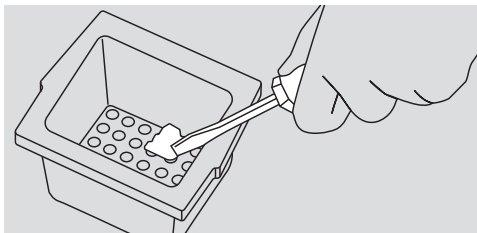


Desmontaje del brasero (Fig. 33)



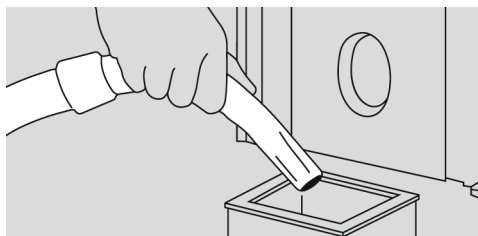
Extracción del brasero autolimpiable (Fig. 34)

Si es necesario, utilice un objeto puntiagudo para limpiar los orificios obstruidos por incrustaciones (véase la Fig. 35). Esta operación no es necesaria en el caso de un brasero autolimpiable.

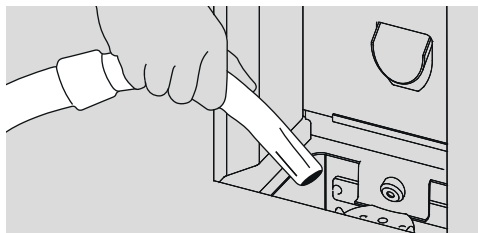


Limpieza del brasero (Fig. 35)

Limpie y aspire el compartimento del brasero y del cajón de cenizas de cualquier ceniza acumulada en ellos (véase la Fig. 36 y Fig. 37).

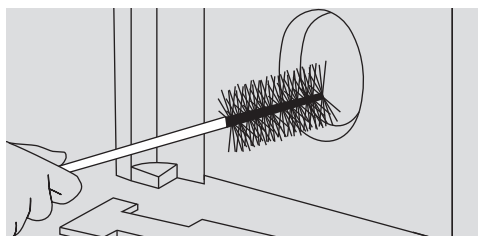


Aspiración del brasero (Fig. 36)



Aspiración del brasero autolimpiante (Fig. 37)

Limpie también el orificio de caída de los pellets con una escobilla (véase la Fig. 38).



Limpieza con escobilla (Fig. 38)

Las cenizas deben colocarse en un recipiente metálico con tapa hermética. El recipiente nunca debe entrar en contacto con materiales combustibles (por ejemplo, colocado sobre un suelo de madera), ya que las cenizas del interior mantienen las brasas encendidas durante mucho tiempo.

Solo cuando la ceniza se haya extinguido podrá eliminarse con los residuos orgánicos.

Preste atención a la llama. Si se pone roja, es débil o desprende humo negro, el brasero está incrustado y necesita limpieza. Si está desgastado, debe sustituirse.

LIMPIEZA DEL CRISTAL

El vidrio cerámico de la puerta del hogar es resistente a 700 °C, pero no a los cambios de temperatura. Cualquier limpieza con productos comerciales de limpieza de crista-

les debe realizarse cuando el cristal esté frío para no provocar su explosión.

Al menos una vez al año, también es necesario limpiar la cámara de combustión, revisar las juntas, lim-

piar los motores y ventiladores y comprobar la parte eléctrica.



Todas estas operaciones deben programarse con antelación suficiente con el instalador o el Servicio técnico autorizado. Puede encontrar fácilmente los datos de contacto en el sitio web de la marca de su estufa.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS POR USTED MISMO



SEÑALIZACIÓN DEL PANEL	TIPO DE PROBLEMA	SOLUCIÓN
A01	Fallo en el encendido del fuego	• Compruebe la limpieza del brasero. • Controle el nivel de pellet en el depósito. • Controle que el brasero esté colocado correctamente en su lugar y que no tenga incrustaciones o productos sin quemar. • Controle que la tapa del pellet y la puerta del fuego estén cerradas correctamente.
A02	Extinción de incendios anormal	• Controle el nivel de pellet en el depósito
A03 Allarmi termostati	La temperatura del depósito de pellet supera el umbral de seguridad previsto	• Espere a que finalice la fase de enfriamiento, cancele la alarma y vuelva a encender la estufa. • Asegúrese de que la temperatura ambiente no sea demasiado alta y de que la salida de aire caliente no esté obstruida por otros objetos (por ejemplo, tendederos y similares).
A05 Allarme pressostati	Intervención del pressostato de humos	• Compruebe obstrucciones de la chimenea/ apertura de la puerta del hogar, apertura del depósito de pellets, limpieza de los conductos de humos laterales, longitud excesiva de la chimenea, condiciones meteorológicas desfavorables, estufa obstruida. • Compruebe el ajuste de la estufa (función Easy SET de esta Guía rápida en la pág. 11).
MANTENIMIENTO	Aviso de mantenimiento periódico (sin bloqueo).	• Cuando aparece este mensaje intermitente al encender, significa que han expirado las horas de funcionamiento preestablecidas antes del mantenimiento. Llame al centro de servicio para programar una limpieza extraordinaria.

EN CASO DE:

- Mal olor
Durante el primer encendido, es posible que note un olor a pintura debido a que los materiales se asientan con el calor. Mantenga la estufa a potencia 5 durante al menos 2 horas y ventile bien la habitación (consulte también las instrucciones de la página 3).
- Llama débil/color rojo/ que emite humo negro
El brasero presenta incrustaciones y necesita limpieza. Si está desgastado, debe sustituirse.
- Problemas con la aplicación Easy Connect Plus
Descargue el Manual del usuario completo (a través del código QR situado en la tapa o debajo de la tapa del depósito), donde encontrará la guía paso a paso para utilizar la aplicación.



Si no ha encontrado aquí la solución a su caso, descargue el Manual del usuario completo escaneando el CÓDIGO QR en la portada o de debajo de la tapa del depósito del pellet.

ASISTENCIA



¿Tiene algún producto en garantía?

Llame al centro de contacto de la marca que has comprado, comprobando el número de teléfono en la página web.

- www.cadelsrl.com/es/asistencia
- www.free-point.it/en/service
- www.pegasoheating.com/asistencia

Gebruik	b. 67
Brandstof	b. 76
Gewoon onderhoud	b. 77
Problemen oplossen	b. 80
Bijstand	b. 81

Deze beknopte handleiding vervangt niet de gebruikershandleiding en installatiehandleiding die moeten worden gedownload en bewaard door de eigenaar van het product.

De bovengenoemde handleidingen kunnen worden gedownload door de QR-code **op het deksel of onder het tankdeksel te scannen.**

Als alternatief zijn ze ook beschikbaar via de link:
→ www.mczgroup.it/en/lesspaper/cadel

De volledige handleidingen blijven beschikbaar en downloadbaar via de bovenstaande methoden voor de volledige levenscyclus van het product. Het digitale document is een keuze voor milieuduurzaamheid die ook zorgt voor eenvoudige en gegarandeerde beschikbaarheid voor de gebruiker in de loop der tijd.

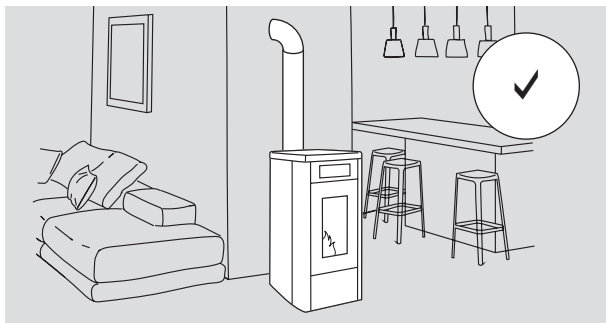
Lees de volledige instructies zorgvuldig door voordat u het product installeert, gebruikt en onderhoudt.



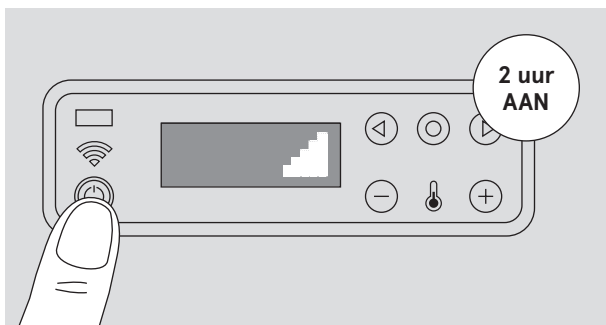
INLEIDING

Voor **het beste rendement met het laagste verbruik** moeten onderstaande aanwijzingen opgevolgd worden.

De ontsteking van de pellets vindt heel gemakkelijk plaats als de **installatie correct** is en het rookkanaal efficiënt werkt.

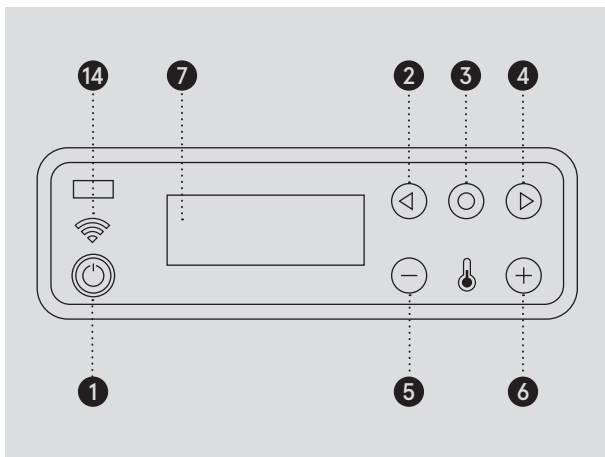


Wanneer u de kachel voor het eerst inschakelt, moet u deze gedurende minstens 2 uur op vermogen 5 houden en de temperatuur instellen op maximaal (35°) om de materialen te laten bezinken en lakgeuren te elimineren. We raden aan om de ruimte minstens 2 uur te ventileren.

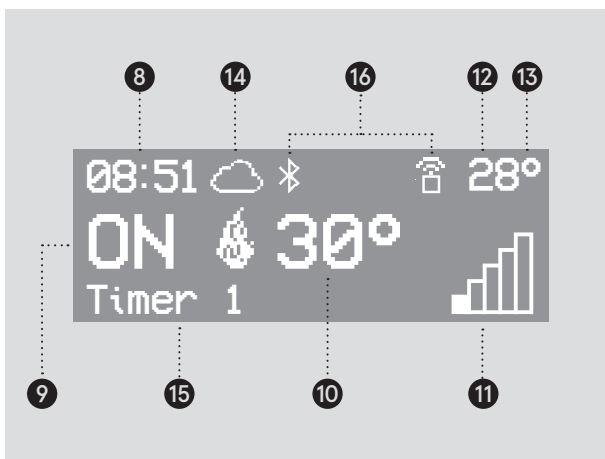


DISPLAY BEDIENINGSPANEEL

Menu-items



Bedieningspaneel (WLAN)



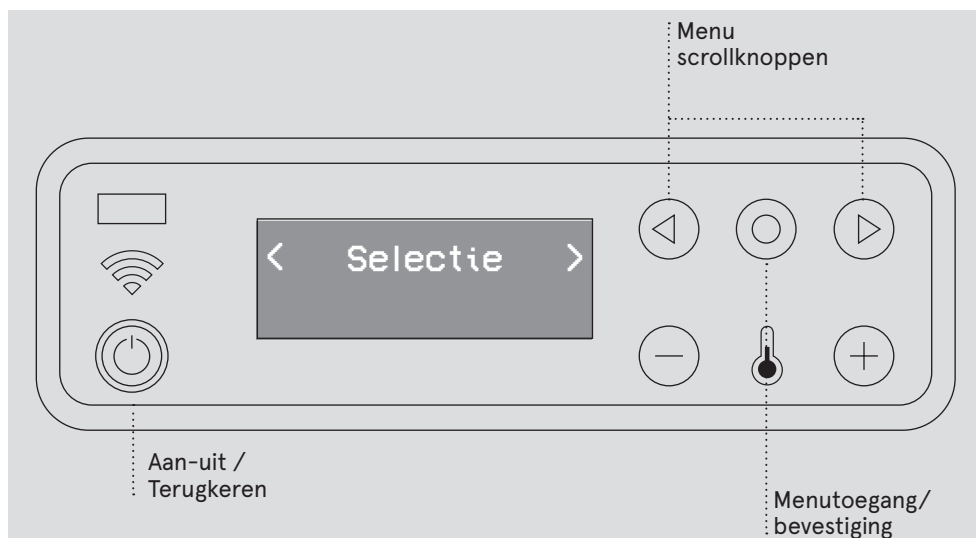
Display

LEGENDE

1. Kachel aan/uit (ESC)
2. Scrollen naar onder door programmeer-menu
3. Menu
4. Scrollen naar boven door programmeer-menu
5. Set temperatuur / programmeerfuncties verlagen
6. Set temperatuur / programmeerfuncties verhogen
7. Display
8. Uur
9. Status
10. Ingestelde temperatuur
11. Momenteel vermogen
12. Kamertemperatuur
13. Indien aanwezig \".\" = 0.5 °C (29.° = 29.5°)
14. Wifi actief
15. Aanvullende informatie
16. Afstandsbediening met bijbehorende thermostaat

HOOFDMENU

Voor toegang druk op de toets



De items die toegankelijk zijn:

- **Selectie**
- **Info**
 - Product Type
 - Firmware Version
 - Software info
 - Tot.aant. uren
 - Opstart N.
 - Rpm Rook
 - T.Rookgassen
 - Spanning Wisselaar
 - Lading Worm
 - Vlam
- **Datum en Uur**
- **Timer**
- **Sleep** (enkel wanneer de kachel aan is)
 - Taal
 - Reiniging (alleen weergegeven bij uitgeschakelde kachel)
 - Lading Worm (alleen weergegeven bij uitgeschakelde kachel)
 - Geluidstoon
 - Ext.Thermostaat (act.)
 - Auto-Eco (act.)
 - Uitschakeltijd (default 5 minuten)
 - Easy Set (1-2-3-4)
 - Pellet Recept
 - Rpm Rookgasvent.
 - Test Bestanddeel (alleen weergegeven bij uitgeschakelde kachel)
 - Functie Schoorsteenveger (alleen activeerbaar bij ingeschakelde kachel)
 - Tech. Menu

INSCHAKELING VAN DE KACHEL

Wij herinneren u eraan dat de eerste inschakeling door gekwalificeerd en bevoegd technisch personeel uitgevoerd moet worden. Daarbij wordt gecontroleerd of alles volgens de geldende normen is geïnstalleerd en of de kachel werkt.

1. Verwijder handleidingen en andere documentatie die zich eventueel in de verbrandingskamer bevindt.
2. Controleer of de deur goed gesloten is.
3. Controleer of de stekker in het stopcontact zit.
4. Controleer voordat u de kachel aansteekt of de vuurpot schoon is. Om de kachel te starten, houdt u de knop  enkele ogenblikken ingedrukt tot "ON"



wordt weergegeven met een knipperende vlam ernaast, nu begint het voorverwarmen van de bougie bougie.

5. Na enkele seconden begint de transportschroef (worm) pellets te laden en de bougie blijft geactiveerd. Wanneer de rookgas temperatuur hoog genoeg is (na ongeveer 5-8 minuten) wordt ervan uitgegaan dat de ontsteking heeft plaatsgevonden.

6. Na de ontstekingsfase gaat de kachel in de werkmodus waarbij het geselecteerde warmtevermogen, de kamertemperatuur en de **grote vlam** wordt weergegeven.
7. Als de gevraagde kamertemperatuur is bereikt, wordt het warmtevermogen naar het minimum gebracht en de **kleine vlam** wordt weergegeven.



8. Wanneer de kamertemperatuur weer onder de ingestelde temperatuur daalt, schakelt de kachel weer in op het ingesteld vermogen.



GEEN ONTSTEKING

Als de pellets niet gaan branden, wordt dit gesignaleerd door het alarm A01 "Geen ont-steking".

Als de kamertemperatuur lager is dan 5°C, dan is het mogelijk dat de bougie niet voldoende opwarmt om de pellets te kunnen laten ontbranden. Verwijder in dat geval de on-verbrande pellets uit de vuurpot en herhaal de ontsteking.

Teveel pellets in de vuurkorf, voch-

tige pellets en/of een vuile vuurkorf bemoeilijken de ontsteking, dit gaat gepaard met de vorming van dikke, witte rook.

Als de vlam zwak is en/of oranje van kleur, of als de ruit de neiging vertoont erg zwart te worden, of de vuurpot neigt om aan te koeken, reinig dan de kachel, de rookleiding en het rookkanaal (periodiek onderhoud).

KACHELREGELING

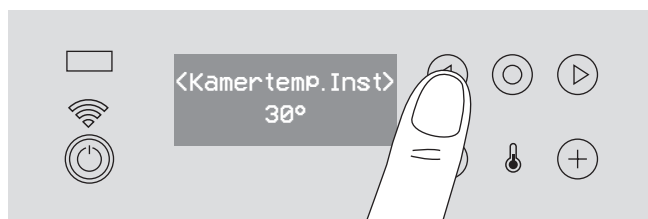
Deze beknopte handleiding laat zien hoe u de primaire functies van de kachel bedient. Raadpleeg

de volledige handleiding voor meer gedetailleerde functies, zoals het programmeren van de tijd en het instellen van kamerventilatoren.

Om naar het menu regelingen te gaan:



Druk op de toetsen **+** **-**

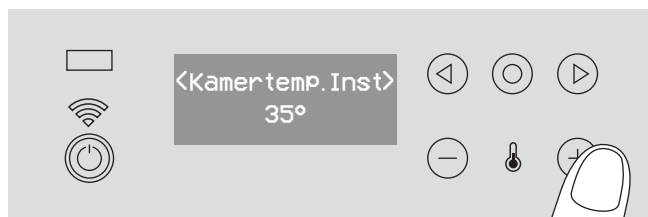


Scrol met de pijltjes **<>** en selecteer:

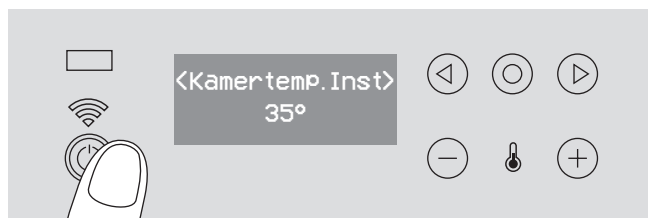
- Kamertemp (v. pag.)
- Snelheid Conv. Vent.1
- Snelheid Conv. Vent.2
- Comfort Mode
- Vlam (v. pag.)



Druk op **○** om de gekozen optie te openen



Wijzig met toetsen **+** **-**



Druk op **○** om te bevestigen en **⏻** om af te sluiten

KAMERTEMPERATUUR INSTELLEN (Kamertemp. Inst)

Deze functie maakt het mogelijk om de gewenste temperatuur in te stellen van de kamer waarin de kachel is geïnstalleerd, (Min. 5°C - Max. 35°C).

Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, zal de kachel overschakelen naar minimumvermogen. (vlam en snelheid van de convec-

tieventilator op minimum) en het ingestelde vermogen hervatten wanneer de kamertemperatuur onder de ingestelde drempel zakt.



< Kamertemp. Inst >
28°

NB: Het punt rechts van de kamertemperatuur op het display (rechtsboven) van het bedieningspaneel duidt de halve graad aan (bv. 23.° stemt overeen met 23.5°C).



01:51 ☁️ 🏠 32°
ON 🔥 30° 📈

SET VENTILATEUR

Snelheid Conv. Vent. 1

Met deze functie kan de snelheid van de kamerventilator gekozen worden van 1 tot 5.

Standaard is de snelheid ingesteld op "A" (automatisch), waarbij de ventilatie het vermogen volgt.



< Snelheid Conv. >
Vent.1
A

Snelheid Conv. Vent. 2

(alleen voor kachels met kanalisering)

Met deze functie kan de gewenste snelheid voor de ventilator van de kanalisatie gekozen worden van 1 tot 5.

Standaard is de snelheid ingesteld op "A" (automatisch), waarbij de ventilatie het vermogen volgt.



< Snelheid Conv. >
Vent.2
A

Snelheid Conv. Vent. 3

(alleen voor kachels met 2 kanaliseringen)

Met deze functie kan de gewenste snelheid voor de ventilator van de kanalisatie gekozen worden van 1 tot 5.

Standaard is de snelheid ingesteld op "A" (automatisch), waarbij de ventilatie het vermogen volgt.



< Snelheid Conv. >
Vent.3
A



Als het vermogen op het maximum staat (vermogen 5) met de ventilatoren op het minimum (vermogen 1), kan oververhitting van de kachel ontstaan en het alarm "ALARM THERMOSTATEN" in werking treden.

SET VERMOGEN (Vlam)

Met deze functie kunt u het vlamvermogen instellen van minimum 1 tot maximum 5.

De vermogensniveaus stemmen overeen met een verschillend verbruik van de brandstof. Door 5 in te stellen zal de kamer op kortere tijd opgewarmd worden. Door 1 in te stellen blijft de temperatuur in de kamer een langere tijd constant.

De vlam wordt automatisch op het minimum ingesteld wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt.

Als enkel een streepje wordt weergegeven, is de kachel in het vermogen vlam 1.

Als 5 streepjes verschijnen, is de kachel in vlamvermogen 5. Als de streepjes daarentegen knipperen is een automatische reiniging in uitvoering.



< Vlam >
5



Display

Vermogensniveaus

FUNCTIE EASY SET

De juiste werking van een kachel is hoofdzakelijk afhankelijk van het rookkanaal waar-

op hij is aangesloten. Eenmaal aangesloten is het eveneens belangrijk een juiste afstelling van de verbrandingsparameters uit te voeren.

Met functie Easy Set kunt u op een hele eenvoudige manier de verbranding afstellen, wanneer u merkt dat de kachel moeite heeft met het op een juiste wijze verbranden van de brandstof. In het menu "Selectie", zijn onder Easy Set 4 configuraties aanwezig: SET1-SET2-SET3-SET4.

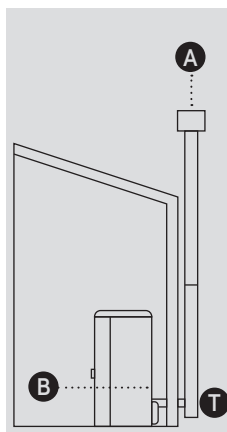
Voorbeelden "Easy Set"-configuratie beschikbaar met betrekking tot sommige «typische» referentie-installaties:

Selecteer de SET op basis van het type installatie en als het resultaat niet afdoende is, probeert u de andere beschikbare afstellingen.

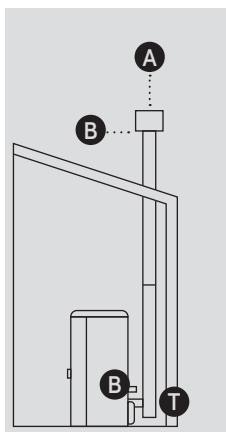
Let op, alvorens de programmering van de kachel te wijzigen:

- Het wordt geadviseerd de fabrieksinstellingen onder toezicht van een geautoriseerde technicus te wijzigen.
- Zorg er vóór de installatie voor dat het rookkanaal geïnstalleerd en gecertificeerd is door desondig personeel overeenkomstig de geldende wetten

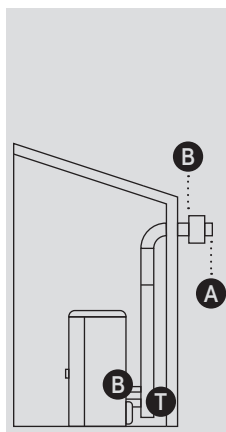
- A Uitgang rookgassen
B Inlaat verbrandingslucht
C Inspectiedop



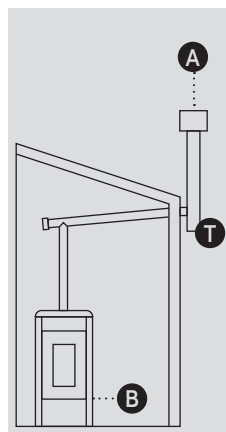
SET 1
Verticale afvoer



SET 2
Concentrische verticale afvoer (wordt hoofdzakelijk gebruikt in Frankrijk)



SET 3
Concentrische horizontale afvoer op de muur (wordt uitsluitend gebruikt en toegestaan in Frankrijk)



SET 4
Aansluiting rookgassen met belangrijk horizontaal traject



We raden het gebruik van pellets van goede kwaliteit aan, aangezien deze een aanzienlijke invloed hebben op de calorische waarde en de asresten. Dergelijke pellets zijn gecertificeerd ENPlus A1, DINPlus, ÖNORM M7135 aan.

Het gebruik van ongeschikte pellets veroorzaakt een slechte verbranding, veelvuldige verstoppingen van de vuurpot, verstoppingen van de afvoerpijp, een verhoging van

het verbruik, een verlaging van de warmteopbrengst, bevuiling van de ruit en een verhoging van de hoeveelheid as en onverbrande korrels.

Vochtige pellets KOMMA ongeacht welk type KOMMA veroorzaken een slechte verbranding en een slechte werking. Bewaar pellets daarom in een droge ruimte, op minstens één meter afstand van de kachel en/of van iedere andere warmtebron.

PELLETS BIJVULLEN

Wij raden af om de voorraadbak bij te vullen als de kachel in werking is.

Breng de zak met brandstof niet in aanraking met de warme delen van de kachel. Giet geen brandstofres-

ten (onverbrande korrels uit de vuurpot) terug in de voorraadbak.

TIMER OM PELLETS BIJ TE VULLEN

Deze kachel is voorzien van een veiligheidstimer die geactiveerd wordt nadat het deurtje van de pelletvoorraadbak tijdens het bijvullen gedurende 90 seconden open is gebleven.

Na deze 90 seconden gaat de kachel in onderdrukalarm "A05" en

gaat de kachel over naar de uitschakelfase. U moet dus wachten tot het einde van de uitschakeling en vervolgens de kachel opnieuw inschakelen.

Wanneer de klep van de voorraadbak wordt geopend, stopt het laadsysteem.



Bij kachels met een traditionele vuurkorf moet de vuurkorf elke keer voordat u hem aansteekt worden ontdaan van as en korsten die de luchtgaten kunnen verstoppen. Controleer de hoeveelheid as die zich onder het fornuis heeft verzameld en zuig het op als het meer dan 2 cm diep is.

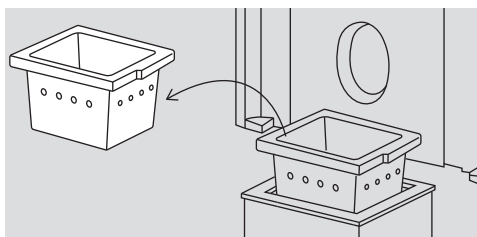
Fornuizen met zelfreinigende bran-

ders leggen automatisch de as voor elke nieuwe ontsteking. Hierdoor kun je de frequentie van de gewone schoonmaak verminderen tot één keer per week.

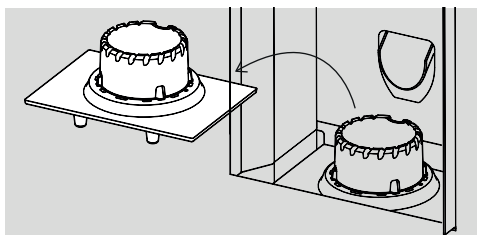
Opgelet: enkel een propere en correct geplaatste brander kan de ontsteking en de optimale werking van uw pelletkachel garanderen.

REINIGEN VAN DE VUURKORF EN DE ZELFREINIGENDE VUURKORF

Verwijder de vuurkorf uit de behuizing (zie Afb. 33 en Afb. 34), en leeg de as.

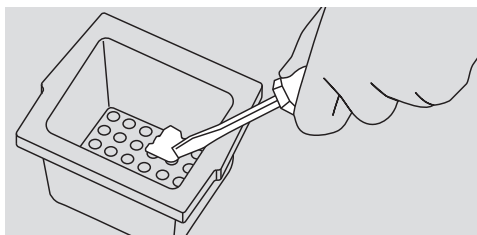


Verwijdering vuurpot (Afb. 33)



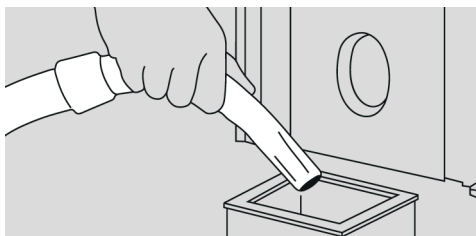
De zelfreinigende vuurkorf verwijderen (Afb. 34)

Reinig zo nodig de gaten die verstopt zijn geraakt met een puntig voorwerp (zie Afb. 35). Deze handeling is niet nodig bij een zelfreinigend vuur.

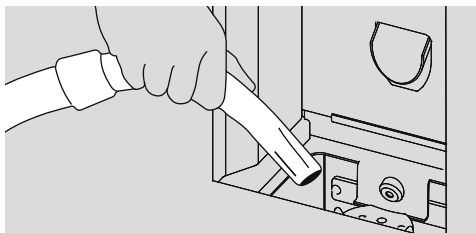


De vuurpot reinigen (afb. 35)

Reinig de ruimte van de vuurpot en van de aslade en zuig de eventueel aanwezige as op die zich daar heeft opgehoopt (zie Afb. 36 en Afb.37)

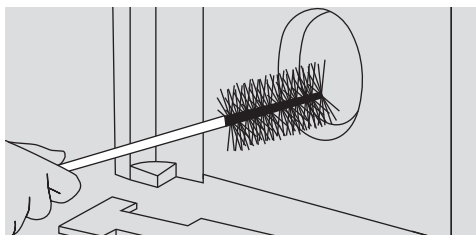


De vuurkorf stofzuigen (afb. 36)



De zelfreinigende vuurkorf stofzuigen (afb. 37)

Reinig ook het gat waar de pellets doorheen vallen met een pijpenrager (zie Afb. 38).



Reiniging met pijpenrager (Afb.38)

De as moet in een metalen bak met hermetisch gesloten deksel gedaan worden en deze bak mag nooit in aanraking met brandbaar materiaal komen (als hij bijvoorbeeld op een houten vloer gezet wordt) omdat de assen nog heel lang nagloeien.

Pas wanneer de as gedoofd is kan

ze weggegooid worden bij het organische afval.

Let op de vlam. Als het vuur rood wordt, zwak is of zwarte rook afgeeft, is de vuurpot aangekoekt en moet deze worden schoongemaakt. Indien versleten moet hij vervangen worden.

REINIGING VAN DE RUIT

De keramische ruit van de vuurdeur is bestand tegen 700°C maar niet tegen temperatuurschommelingen. De reiniging met in de handel ver-

krijgbare glasreinigingsproducten moet plaatsvinden wanneer de ruit koud is om te voorkomen dat deze kan exploderen.

Het is bovendien nodig om de verbrandingskamer minstens één keer per jaar te laten reinigen en de pakkingen na te laten kijken, de

motoren en de ventilatoren te laten reinigen en het elektrische gedeelte te laten controleren.



Al deze handelingen moeten op voorhand gepland worden met uw installateur of met de erkende technische hulpdienst. U kunt de contactpersonen gemakkelijk vinden op de website van het merk van uw kachel.

DOE-HET-ZELF PROBLEMEN OPLOSSEN



SIGNALERING PANEEL	SOORT PROBLEEM	OPLOSSING
A01	Mislukte ontsteking van het vuur	- Controleer het schoonmaken van de vuurkorf - Het niveau van de pellets in de tank controleren. - Controleren of de vuurpot correct in zijn zitting is geplaatst en geen afzettingen of onverbrande resten aanwezig zijn. - Controleer of het deksel van de pellets en de deur van de haard correct zijn gesloten.
A02	Abnormaal blussen van de brand	Controleer het niveau van de pellets in het voorraadbak
A03 Alarm van de thermostaat	De temperatuur van de voorraadbak is hoger dan de veiligheidsdrempel	- Wachten tot de afkoelingsfase beëindigd is, het alarm annuleren en de kachel opnieuw aanschakelen. - Controleer of de kamertemperatuur niet te hoog is en of de warme luchtuitlaat niet belemmerd wordt door andere voorwerpen (bv. een droogrek of iets dergelijks).
A05 Alarm drukschakelaar	Tussenkost van de pressostaat rookgassen	- Controleer op obstructies in de opening van de schoorsteen/branddeur, de opening van het voorraadbak, de zuiverheid van de rookkanalen aan de zijkant, een te lange schoorsteen, ongunstige weersomstandigheden, een verstopte kachel. - Controleer de instellingen van de kachel (Easy SET-functie in deze beknopte handleiding op pagina 11).
ONDERHOUD	Waarschuwing voor periodiek onderhoud (niet vergrendeld)	Wanneer deze melding knippert wanneer het toestel ingeschakeld wordt, betekent dit dat de vooraf ingestelde werkingsuren voor het onderhoud verstreken zijn. Bel het servicecentrum om de buitengewone reiniging te plannen.

IN GEVAL VAN:

→ Slechte geur

Wanneer u de kachel voor het eerst aanzet, kunt u een verfgeur opmerken doordat de materialen zich onder de warmte afzetten. Houd de kachel gedurende minstens 2 uur op vermogen 5 en ventileer de ruimte goed (zie ook de instructies op pagina 3).

→ Zwakke/rode vlam/zwarte rook

De vuurkorf is aangekoekt en moet worden schoongemaakt. Indien versleten moet hij vervangen worden.

→ Problemen met de Easy Connect Plus App

Download de volledige gebruikershandleiding (met behulp van de QR-code op het deksel of onder het tankdeksel) waar je een stap-voor-stap handleiding vindt voor het gebruik van de App.



Als u de oplossing voor uw probleem hier niet hebt gevonden, download dan de volledige gebruikershandleiding door de QR-code op de cover of onder het tankdeksel te scannen.

BIJSTAND



Hebt u een product onder garantie?

Bel het Contact Centre voor het merk dat je hebt gekocht, controleer het telefoonnummer op de website.

→ www.cadelsrl.com/nl/bijstand

→ www.free-point.it/en/service

→ www.pegasoheating.com/assistance_en

NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

REGISTER YOUR PRODUCT

and get faster assistance

→ SCAN THE QR CODE ON THE COVER OF THIS GUIDE

IT **REGISTRA IL TUO PRODOTTO** e ricevi assistenza più rapida

→ SCANSIONA IL QR CODE SULLA COVER DI QUESTA GUIDA

FR **ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT** et recevez une assistance plus rapide

→ SCANNEZ LE CODE QR EN PAGE DE GARDE

DE **REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT** und erhalten Sie Unterstützung

→ SCANNEN SIE DEN QR-CODE AUF DEM EINBAND DIESER ANLEITUNG

ES **REGISTRE SU PRODUCTO** y reciba asistencia más rápidamente

→ ESCANEE EL CÓDIGO QR QUE APARECE EN LA PORTADA DE ESTA GUÍA

NL **REGISTREER UW PRODUCT** en ontvang sneller hulp

→ SCAN DE QR-CODE OP DE COVER VAN DEZE HANDLEIDING

05/2025

cod. 89025018

CADEL

www.cadelsrl.com

FreePoint

www.free-point.it

Pegaso

pegasoheating.com